

Die altenglische Latein Grammatik
des Aelfric.

Inaugural-Dissertation

zur

Erlangung der Doctorwürde

von der

philosophischen Facultät

der

Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin

genehmigt

und

nebst den beigefügten Thesen

öffentlich zu verteidigen

am

13. August 1900

von

Hugo Brüll

aus Guben.

~~~~~  
**Opponenten:**

Herr cand. phil. Hermann Tuschner,  
„ cand. phil. Alfred Krawutschke,  
„ stud. phil. Max Roediger.

---

BERLIN.

MAYER & MÜLLER.

1900.

LANE MEDICAL LIBRARY  
SAN FRANCISCO

Mit Genehmigung der Hohen philosophischen Fakultät gelangt  
in der vorliegenden Dissertation nur ein Teil der eingereichten  
Arbeit zum Abdruck. Die ganze Abhandlung wird demnächst in  
der von A. Brandl und E. Schmidt herausgegebenen Palaestra  
erscheinen.

---

Meinen Eltern  
als Zeichen der  
Dankbarkeit  
zugeeignet.



## Einleitung.

---

Aelfrics ae. Bearbeitung von Priscians lateinischer Grammatik wurde 1880 von Zupitza nach folgenden Handschriften herausgegeben:

**A:** Hs. von All Souls College, Oxford; nur ein ganz kurzes Fragment; kommt für die Untersuchung nicht in Betracht.

**C:** Hs. von Corpus Christi College zu Cambridge; beginnt 111 <sup>15</sup>/<sub>16</sub>; stammt nach Wanley S. 113 aus dem XI. Jdt; ebenso urteilt Nasmith, Catal. librorum manuscriptorum collegii Corp. Christi et Beatae Mariae Virginis p. 408.

**D:** Hs. der Cathedral-Bibliothek zu Durham; stammt nach Thomas Rud, Catal. classicus III 32, aus dem XI. Jdt.

**F:** Hs. Cotton, Faustina A X 3, codex membranaceus in 4<sup>to</sup>, constans foliis 151; vgl. Catal. of the manuscripts in the Cottonian Library, deposited in the Brit. Mus., printed by command of his Majesty King George III 1802. Deest primum folium, quo Aelfrici praefationis pars maxima continebatur. Die Hs. beginnt 322 und stammt aus dem XI. Jdt. Von späterer Hand sind folgende französische Glossen beigefügt: *io·aim tu aimes cil aimet nus amuns uis amez cil aiment* 130<sup>s</sup> 130<sup>9</sup> 130<sup>10</sup> *aliance u guage* 59<sup>9</sup> *baller* 137<sup>s</sup> *cep* 321<sup>2</sup> *cruel* 72<sup>s</sup> *esquiele* 73<sup>10</sup> *ioue* 73<sup>s</sup> *mauueis* 32<sup>9</sup> *ostel as brebiz* 34<sup>6</sup> *pruz* 74<sup>12</sup> *tur* 73<sup>13</sup> *usurie* 59<sup>s</sup> *veire* 15<sup>13</sup>.

**H:** Hs. Harley 107, vgl. Bibliothecae Harleianae catal. 1802: codex membranaceus in 4<sup>to</sup> ampliori eleganter exaratus, in quo habentur Aelfrici Praesulis Grammatica Latino-Saxonica sive excerptiones grammaticales de Pris-

ciano Minore vel Majore, una cum parte priore glossarii, eiusdem Aelfrici Latino-Saxonici. Alter der Hs. nicht angegeben; wohl c. 1000. Lücken 264<sub>2</sub>—282<sub>13</sub>, 299<sub>11</sub>—318<sub>7</sub>.

**h:** Hs. Harley 3271; nach dem Katalog von 1802 c. 1000 geschrieben.

**J:** Hs. Cotton Jul. A II 9; beginnt 64; nach dem Katalog von 1802 probably written before the Norman conquest (also gegen Mitte des XI. Jdt). The beginning is wanting, and the first leaves have been erroneously inserted after the following glossary.

**O:** Hs. von St. John's College, Oxford; nach Wanley S. 104 aus dem XI. Jdt; vgl. auch Liebermann, Archiv für neu. Spr., XCII 413.

**P:** Pariser Hs.; nur ein unbedeutendes Fragment; kommt für die Untersuchung nicht in Betracht.

**R:** ein codex regius des Brit. Museums; nach dem Catal. of the manuscripts of the King's Library by David Casley und nach Wanley S. 182 aus dem XI. Jdt.

**r:** ein zweiter codex regius; nur 7 Blätter erhalten; nach Wanley S. 105 aus dem XI. Jdt.

**S:** Hs. zu Sigmaringen; 2 Fragmente 201<sub>6</sub>—202<sub>6</sub>, 202<sub>12</sub>—203<sub>14</sub>.

**T:** Hs. von Frinity College, Cambridge; beginnt 43. Sinker, The library of Trinity College, 1891, gibt das Alter der Hs. nicht an. Wanley S. 161 sagt: Aelfrici excerpta ex Prisciano sive grammatica, praefationes autem desideratae, recenti manu restituuntur, forte curante Rev. D. Mathaeo Parkero, Cantueriensi Archiepiscopo; XI. Jdt. In dieser Hs. begegnen wieder französische Wörter: *bucele* 35<sub>2</sub> *bois* 59<sub>8</sub> *calur* 33<sub>12</sub> *canup* 84<sub>13</sub> *carbun* 35<sub>2</sub> *cedire* 34<sub>3</sub> *ealu* 37<sub>4/5</sub> *celier* 80<sub>11</sub> *espepe* 35<sub>1/2</sub> *fil* 86<sub>14</sub> *filz* 84<sub>13</sub> *fullun* 35<sub>2</sub> *fier* 30<sub>1</sub> *grisil* 37<sub>7</sub> *lieure* 58<sub>11</sub> *limacium* 37<sub>8</sub> *mæirie* 33<sub>13</sub> *porc* 59<sub>12</sub> *runces* 84<sub>14</sub> *ruilz* 37<sub>5</sub> *scud* 31<sub>8</sub>.

**U:** Hs. der Universitäts-Bibliothek zu Cambridge; der Katal. III 261, H h 10, sagt: A quarto on parchment; 93 leaves, 26 lines in each page, written by an Anglo-Saxon scribe in the XI. century, imperfect in the end.

Hs. schliesst 2987. Auch hier eine französische Eintragung 1308 ff., über dem Lateinischen, von einer Hand des 12. Jdt: *iu aim tu aimes zil aimet nus amuns uus amez zil aiment.*

W: Hs. der Cathedral-Bibliothek zu Worcester; nach nach einer privaten Mitteilung von Herrn Hoyer, Bibliothekar in Worcester, not very early in the XII. century. Vgl. auch Fragmente der Reden der Seele an den Leichnam, Erlanger Beit. Heft 6 herausgegeben von Buchholz, 1890, S. 1 f.

Der Text Zupitzas folgt im allgemeinen O; auf diese Hs. beziehen sich auch alle meine blossen Ziffern-Citate, während ich die Lesarten anderer Hss. mit deren Chiffren bezeichne. Auf die Grundsätze von Zupitzas Textbehandlung näher einzugehen habe ich keinen Anlass. Ich bemerke nur, dass mir bei C und U gemeinschaftliche Fehler aufgefallen sind: *cume* statt *come* (pft) 245 10, *fyperede* 288 11/12 C *feperede* U statt *twyfyrede* = bisulcus, *gefegede* statt *gefegede* (ptz) 1877, *gelimpð* statt *gelamp* = accidit (pft) 2077, *pa ða ic tæhte lytle lar* statt *pa ða ic tæhte lytle ær* = cum docerem 149 15, *lufige* statt *lufode* 125 13, *ob* statt *on* 213 1, *nan nama* statt *naman* 116 6, *ic ræde* statt *rædde* = legi 261 17 284 24. Auch in lateinischen Wörtern: *coniugatione* statt *coniugationibus* 129 13, *deum* statt *dei* 255 8, *flagellatur* statt *flagelletur* 125 5, *tremio* statt *tremo* 212 11. Über die Vollständigkeit der Variantenangabe habe ich kein Urteil, da ich die Hss. selbst nicht einsehen konnte. Die Reihenfolge, in der die Hss. citiert werden, ist alphabetisch; nur O stelle ich im allgemeinen voran, dem Vorgange Zupitzas entsprechend.

## Vokale.

### A. Quantität.

Die Länge eines betonten Vokals wird bisweilen durch Schreibung mit zwei Zeichen angedeutet: *gerââd* 74<sub>8</sub> *góód* 303<sub>12</sub>; *râap* 304<sub>4</sub> C; *weeron* 143<sub>9/10</sub> D; *good* 303<sub>12</sub> *uup* 136<sub>3</sub> F; *good* 262<sub>18</sub> *goodes* 251<sub>4</sub> *geseede* 227<sub>10</sub> *neene* 292<sub>8</sub> R; *caa* 313<sub>5</sub> *steel* 66<sub>12</sub> W. Zur Kontrolle dieser Schreibungen mögen die Fälle von Doppelvokalen in lateinischen Wörtern folgen: *heę* 99<sub>11</sub>; *heę* 99<sub>11</sub> D; *hée* 99<sub>11</sub> H; *hoorror* 37<sub>3</sub> h; *leena* 36<sub>12</sub> R; *heę* 99<sub>11</sub> U; *hii* 109<sub>6</sub> W. — Fast immer scheinen auch die über den Vokalen stehenden Striche Länge anzudeuten: α) Circumflex in *gelî* 105<sub>4</sub> *oferât* 82<sub>15</sub> *râd* 128<sub>8</sub> *sê* 297<sub>7</sub> *stôl* 105<sub>15</sub>; *ic âefesige* 157<sub>16</sub> *lâr* 149<sub>15</sub> C; *cômon* 97<sub>5</sub> *gêr* 206<sub>10</sub> *gelîc* 105<sub>4</sub> *lên* 135<sub>8</sub> *slîdst* 185<sub>15</sub> D; *dône* 182<sub>5</sub> *ic gefô* 158<sub>6</sub> *stôr* 59<sub>14</sub> H; *rôf* 31<sub>4</sub> D H; *getâcnast* 221<sub>14</sub> *wîs* 62<sub>13</sub> h; *ic bedîglice* 169<sub>2</sub> *fêra* 9<sub>8</sub> *fôt* 171<sub>2</sub> *gât* (ianua) 25<sub>4</sub> *swînes* 171<sub>2</sub> J; *âte* 200<sub>16</sub> *êâ* 42<sub>18</sub> *eôm* 222<sub>1</sub> *gelêrd* 158<sub>13</sub> *gewêpnod* 122<sub>15/16</sub> R; *âgan* 62<sub>7</sub> *bedûpe* 174<sub>9</sub> *scôp* (ovis) 157<sub>10</sub> *têl* 12<sub>11</sub> *týginge* 14<sub>14</sub> *ungelîcost* 16<sub>11</sub> T; *êâ* 75<sub>9</sub> *êga* statt *ôga* 47<sub>3</sub> *gôda* 101<sub>19</sub> *hâd* 93<sub>12</sub> 273<sub>1</sub> *hnâce* 138<sub>15</sub> *râde* 198<sub>9</sub> 261<sub>7</sub> 285<sub>14</sub> *swâ* 227<sub>2</sub> U. — β) Akut in *ascée* 169<sub>8</sub>; *ânum* 12<sub>13</sub> *scéapum* statt *sceopum* 24<sub>2</sub> *prâd* 86<sub>14</sub> J; *hâd* 93<sub>12</sub> *stæfgefêh* 7<sub>7</sub> *stæmne* 4<sub>10</sub> R; *alûca* 276<sub>6</sub> *asléácigendlice* 228<sub>5</sub> *ætbrâde* 168<sub>9</sub> *befêste* 221<sub>7</sub> *crân* 59<sub>12</sub> *cûpe* 205<sub>8</sub> *dón* 26<sub>13</sub> *écan* 107<sub>3</sub> *fâm* 83<sub>13</sub> *forlête* 165<sub>2</sub> *gebégede* 21<sub>5</sub> *gecnâwe* 205<sub>8</sub> *gecnéow* 205<sub>9</sub> *gecôrenesse* 240<sub>16</sub> *gefêre* 9<sub>8</sub> *gesméage* 145<sub>11</sub> *gelôme* 214<sub>4</sub> *grímytige* 168<sub>1</sub> *hréme* 145<sub>12</sub> *laréaw* 216<sub>2</sub> *móne* 83<sub>9</sub> *nâ* 19<sub>2</sub> *óga* 47<sub>3</sub> *óðrum* 106<sub>2</sub> *râdenne* 206<sub>14</sub> *sáwe* 220<sub>3</sub> *swégeð* 5<sub>17</sub> *téle* 176<sub>7</sub> *préo* 127<sub>16</sub> *pás* 240<sub>16</sub> *untége* 177<sub>7</sub> *úreléndisc* 94<sub>8</sub> *wálawá* 280<sub>9</sub> *wórd* 120<sub>8</sub> T; *éâ* 75<sub>8</sub> W.

Verdopplung der Konsonanten nach kurzem Vokal erscheint in *oferettolo* 216<sup>12</sup>; *gesæliggra* 46<sup>13</sup> *toterre* 137<sup>2</sup> F; *hræddost* 16<sup>13</sup> H; *gaddrige* 220<sup>4</sup> h; *forewittig* 251<sup>2</sup> *hræddost* 16<sup>13</sup> *witt* 93<sup>5</sup> (Dual) J; *scipp* 56<sup>11</sup> *wæss* 292<sup>13</sup> R; *æccras* 104<sup>19</sup> h R; *anfealldum* 80<sup>4</sup> T; *glidda* (ne. gleden) 243<sup>14</sup> *scullen* 294<sup>15</sup> W. — Doch begegnet auch Verdopplung des Konsonanten nach ursprünglich langem Vokal: *ælle* (each) 319<sup>9</sup> *waccost* 50<sup>3</sup>; *ic succe* 175<sup>4</sup> C; *gelicost* 16<sup>11</sup> *odðres* 318<sup>2</sup> *odðrum* 268<sup>14</sup> F; *waccost* 50<sup>3</sup> H; *pinntreow* 30<sup>1</sup> h; *rihtwisseste* 46<sup>10</sup> J; *ablycced* 222<sup>9</sup> r; *geferæddene* 17<sup>13</sup> *gelicost* 16<sup>11</sup> *odðre* 174<sup>11</sup> *pinntreow* 30<sup>1</sup> *swyððor* 221<sup>4</sup> U; *befrinne* 145<sup>12</sup> W.

## B. Qualität.

### Vokale der Stammsilben.

§ 1. Westgerm. *a* > *æ* in geschlossenen Silben neben neutralen Kons.; auch in offener Silbe, wenn *e* folgt. Neben regelmässigem *æ* erscheint 1) *e* in *hrem* 12<sup>14</sup> 19<sup>12</sup> 307<sup>2</sup>; *efter* (nach *eft*) 70<sup>13</sup> *fegernysse* (â? vgl. Sievers, P. B. B. X 498 ff.) 259<sup>13</sup> *hrem* 12<sup>14</sup> D; *herfest* (vgl. Sievers<sup>3</sup> § 50 Anm. 2) 43<sup>8</sup> *hrem* 12<sup>14</sup> 19<sup>12</sup> 307<sup>2</sup> *sprec* 247<sup>15</sup> *pes* 106<sup>12</sup> F; *deg* 236<sup>15</sup> *fegere* 235<sup>4</sup> *hremn* 307<sup>2</sup> H; *hrem* 12<sup>14</sup> 19<sup>12</sup> *pes* 113<sup>10</sup> 250<sup>14</sup> h; *estel* (hastula) 31<sup>9</sup> *fec* 287<sup>17</sup> *hebbe* 255<sup>14</sup> *herfest* 43<sup>8</sup> 306<sup>9</sup> *hremn* 19<sup>12</sup> *pes* 293<sup>11</sup> 300<sup>14</sup> J; *forhefednys* 256<sup>7</sup> *hremn* 19<sup>12</sup> *meg* 292<sup>11</sup> *weter* 68<sup>2</sup> R; *hremn* 12<sup>14</sup> *bec* 85<sup>11</sup> *feder* 15<sup>7</sup> *sper-* 74<sup>12</sup> T; *hrem*, *hremn* 12<sup>14</sup> 19<sup>12</sup> 28<sup>19</sup> 307<sup>2</sup> U; *creftum* 81<sup>5</sup> *deies* 310<sup>13</sup> *feder* 62<sup>11</sup> *fet* 314<sup>7</sup> *gres* 310<sup>4</sup> *kert* statt *cræt* 79<sup>11</sup> 320<sup>5</sup> *refnes* 310<sup>13</sup> *steffeih* 61<sup>2</sup> 290<sup>1</sup> *pes* 4<sup>8</sup> *pet* 42<sup>17</sup> 91<sup>10</sup> 91<sup>13</sup> 93<sup>3</sup> 112<sup>1</sup> *togedere* 61<sup>4</sup> W; *ern* nebeatonig in *cweartern* 43<sup>15</sup> DFHhJORTW; *heddern* 316<sup>11</sup> H J O W. — Statt *getæl*, *getæle* bieten CDORUW durchweg *getel* (nach Sweet, Ags. Dict. in Anlehnung an *tellan*), ebenso fast immer J; *getæl* erscheint 42<sup>15</sup> 42<sup>16</sup> 50<sup>14</sup> 282<sup>12</sup> F; 135<sup>14</sup> F H T; 284<sup>5</sup> F H; 202<sup>11</sup> 232<sup>6</sup> 242<sup>14</sup> 242<sup>17</sup> F H h, 253<sup>2</sup> H h; 26<sup>2</sup> 280<sup>18</sup> T; 9<sup>21</sup> 25<sup>16</sup> 74<sup>7</sup> 151<sup>16</sup> F T; 283<sup>8/9</sup> H F; 253<sup>4/5</sup> H h J. — Statt *æ* wird *e* auch in lat. Wörtern geschrieben: *fêces* 316<sup>16</sup> C; *sepe* statt *sæpes* 318<sup>14</sup> F;

*egrotus* 304<sup>19</sup> J; *eger* 304<sup>19</sup> W. — 2) *a* in *pað* 25<sup>3</sup>; *appla* 274<sup>13</sup> *habbe* 111<sup>9</sup> *mage* (opt. nach Ind. Pl.) 317 57 D; *baftan* 275<sup>13</sup> *gars* 310<sup>4</sup> *mage* 57 *togadere* 61<sup>4</sup> 288<sup>14</sup> *pas* (G. S. von *se*) 110<sup>19</sup> *wastm* (*â*? Ersatz Dehn. für *h*) 312<sup>5</sup> F; *aceras* 295<sup>9</sup> *atiwiad* 141<sup>6</sup> *habbe* 111<sup>9</sup> 205<sup>3</sup> *mage* 317 57 H; *mage* 317 *stafe* 77 h; *habbende* 248<sup>13</sup> J; *mage* 317 R; *apeltreo* 141<sup>1</sup> *maga* 57 *habbe* 215<sup>14</sup> T; *arfastnes* 50<sup>9</sup> *pað* 25<sup>3</sup> *smal* (nach obl. Cas.) 56<sup>6</sup> *staf*- 77 *pas* 252<sup>8</sup> U; *habbe* 125<sup>12</sup> 205<sup>5</sup> *habbende* 255<sup>14</sup> *hwat* 120<sup>1</sup> W; *blac* (nach obl. Cas.) 121<sup>4</sup> D F H h J O R T U W; *fate* (nach dem Plural) 84<sup>3</sup> F h J O R W; *apeldre* (-*puldre* C) 312<sup>5</sup> C F O; *bragen* 297<sup>14</sup> C F H J U (die anderen Hss. *brægen*). — 3) *ea* in *hread* 230<sup>10</sup> F; *weaps* 307<sup>13</sup> J. — 4) *y* in *cwcartyrn* 43<sup>15</sup> U; *heddyrn* 316<sup>11</sup> C. — Manchmal ist *a* auch vor einem *e* aus dunklem Vokal, wo sonst im ae. *a* blieb, als *æ* geschrieben durch Formenausgleichung: *færende* 251<sup>16</sup> *gegæderung* 313<sup>12</sup>; *ic fære* 185<sup>19</sup> C; *ic fære* 193<sup>3</sup> *gegæderað* 273<sup>18</sup> R; *gædereþ* 273<sup>18</sup> W.

§ 2. *a* vor neutralem Kons. + *a*, *o* oder *u* bleibt. Abschwächung des *a*, *o*, *u*, die erst spät ae. eintritt, hat auf die erste Silbe meist keinen Einfluss mehr, z. B. *gafol* 38<sup>5</sup> D F h O R U W -el T; *swalowe* (-*uwe* R) 377 O R T W -ewe D F H h J U. Doch begegnet *æ* in *hrædost* (*æ* vom Positiv) 161<sup>3</sup> E H J U; *spædu* 318<sup>17</sup> J.

§ 3. *a* vor Nasal bleibt gewöhnlich. Abweichungen: 1) *o* in den gemein ae. Partikeln *on*, *pone* (illum), *ponne* (tum) — doch begegnet *panne* 237<sup>7</sup> D; ausserdem in *forpon* 266<sup>16</sup> C; *lichoma* 233<sup>1</sup> D; *long* 12<sup>15</sup> *longne* 41<sup>14</sup> 57<sup>9</sup> F; *forpon* 93<sup>8</sup> H; *forpon* 9<sup>8</sup> 267<sup>15</sup> *lichomo* 233<sup>1</sup> *longne* 285<sup>16</sup> *topon* 193<sup>5</sup> h; *forpon* 93<sup>8</sup> 258<sup>17</sup> 266<sup>16</sup> *mon* 150<sup>21</sup> 284<sup>1</sup> J; *forpon* 5<sup>3</sup> R; *from* 94<sup>13</sup> *noma* 88<sup>9</sup> *nomen* 72<sup>5</sup> T; *forpon* 6<sup>2</sup> 93<sup>8</sup> 147<sup>8</sup> 266<sup>16</sup> 272<sup>15</sup> und selbst in lat. *tontidem* 108<sup>12</sup> U; *brond* 68<sup>12</sup> *from* 7<sup>5</sup> 110<sup>12</sup> *honda* 260<sup>1</sup> *hondode* 288<sup>15</sup> *hwonne* 216<sup>6</sup> 232<sup>2</sup> *isenponne* 316<sup>8</sup> *lond* 52<sup>10</sup> 53<sup>3</sup> 59<sup>13</sup> *londes* 94<sup>8</sup> *long* 60<sup>10</sup> 71<sup>17</sup> *longe* 265<sup>9</sup> *longne* 234<sup>11</sup> 235<sup>10</sup> *mon* 50<sup>4</sup> 50<sup>15</sup> 83<sup>6</sup> 173<sup>11</sup> 260<sup>5</sup> 285<sup>6</sup> *monne* 7<sup>6</sup> *noma* 216<sup>1</sup> 255<sup>9</sup> *nome* 64<sup>4</sup> 72<sup>5</sup> 72<sup>11</sup> *noman* 31<sup>3</sup> 89<sup>17</sup> 116<sup>6</sup> *nomam* 87<sup>7</sup> *nomen* 64<sup>10</sup> *nomon* 91<sup>3</sup> *nomene* 293<sup>5</sup> *ongon* 137<sup>3</sup>

*onswerēþ* 116<sup>17</sup> *onwēlt* 60<sup>8</sup> *somēd* 186<sup>10</sup> 217<sup>12</sup> *sonde* 66<sup>16</sup>  
*stondende* 246<sup>20</sup> *stondeþ* 268<sup>14</sup> *strong* 258<sup>7</sup>, immer *moni* z. B.  
 86<sup>10</sup> 102<sup>6</sup> 221<sup>12</sup> W. — 2) *æ* in *hwanne* (quando): doch  
 vereinzelt auch *hwanne* 232<sup>2</sup>; 232<sup>4</sup> F; 224<sup>6</sup> J; *mænig* neben  
*menig* (doch *manig* in T auch 71 264<sup>5</sup> J): *þænne* 237<sup>7</sup> H;  
*cræn* lat. *grus* 59<sup>12</sup> T. — 3) *e* in den Partikeln *ahwenne*  
 266<sup>12</sup> h; *þene* (illum) 271<sup>2</sup> W.

§ 4. *ea*, Brechung vor gedecktem *r*. Neben regel-  
 mässigem *ea* erscheint 1) *æ* in *mærig* 298<sup>5</sup> h; *ært* 158<sup>13</sup>  
*ærnast* 161<sup>16</sup> *ærnað* 161<sup>17</sup> *ærfoðlice* 238<sup>16</sup> *bepærþ* 154<sup>16</sup>  
*forewardan* 10<sup>17</sup> *hærpað* 235<sup>5</sup> *mærh* 298<sup>5</sup> *mærð* 309<sup>9</sup>  
*scærd* 80<sup>11</sup> *scærn* 308<sup>1</sup> *þærle* 230<sup>4</sup> 236<sup>1</sup> 239<sup>5</sup> *wærmige*  
 154<sup>3</sup> J; *ærh* 69<sup>6</sup> T; *ærfoðliche* 241<sup>5</sup> (2 Mal) *ært* 260<sup>13</sup> *izærkie*  
 153<sup>12</sup> W. — 2) *a* in *duruward* 314<sup>2</sup>; *hwarftie* 219<sup>7</sup> *orchard*  
 318<sup>12</sup> 318<sup>13</sup> *-ward* 209<sup>16</sup> 225<sup>9</sup> W. — 3) *e* in *scærd* 80<sup>11</sup>  
*scærn* 83<sup>13</sup> 308<sup>1</sup>; *sperwe* (got. *sparwa*) 19<sup>13</sup> F; *orcerd* 318<sup>12</sup>  
 C O U W; 318<sup>13</sup> J O U W; in nebentonigen Silben: *andwerd*  
 123<sup>15</sup>; 205<sup>1</sup> C; 123<sup>15</sup> 205<sup>1</sup> D; 205<sup>1</sup> F; 123<sup>15</sup> H; 118<sup>19</sup> 123<sup>15</sup>  
 205<sup>1</sup> R; 118<sup>19</sup> 123<sup>15</sup> T; 205<sup>1</sup> U; 118<sup>19</sup> W; *andwerde* 224<sup>11</sup>  
 242<sup>2</sup>; 224<sup>1</sup> 242<sup>2</sup> 243<sup>1</sup> 248<sup>10</sup> C; 242<sup>2</sup> D; 224<sup>1</sup> 242<sup>2</sup> 243<sup>1</sup> F;  
 242<sup>2</sup> 243<sup>1</sup> h; 224<sup>1</sup> 242<sup>2</sup> 243<sup>1</sup> J; 224<sup>1</sup> 242<sup>2</sup> 243<sup>1</sup> 253<sup>10</sup> R;  
 224<sup>1</sup> T; 224<sup>1</sup> 243<sup>1</sup> U; 224<sup>1</sup> 242<sup>2</sup> W; *andwerdre* 246<sup>18</sup> 251<sup>10</sup>;  
 246<sup>18</sup> 251<sup>10</sup> C; 246<sup>18</sup> 248<sup>10</sup> 251<sup>10</sup> D; 246<sup>18</sup> 248<sup>10</sup> 251<sup>10</sup> F;  
 246<sup>18</sup> h; 246<sup>18</sup> 248<sup>10</sup> 251<sup>10</sup> J; 246<sup>10</sup> R; 246<sup>18</sup> 248<sup>10</sup> T;  
 246<sup>10</sup> 246<sup>18</sup> 248<sup>10</sup> 251<sup>10</sup> U; 246<sup>10</sup> 246<sup>18</sup> 248<sup>10</sup> 251<sup>10</sup> W;  
*andwerdum* 119<sup>3</sup> F h; *eastwerd* 225<sup>9</sup> h R r; *forewerdan* 242<sup>1</sup>  
 292<sup>2</sup> D; 267<sup>3</sup> F; 267<sup>3</sup> 292<sup>2</sup> *-don* 242<sup>1</sup> R; 292<sup>2</sup> T; 267<sup>3</sup>  
 292<sup>2</sup> W; *forewerdre* 290<sup>2</sup>; 241<sup>14</sup> 290<sup>2</sup> C; 290<sup>2</sup> F; 241<sup>14</sup> h;  
 241<sup>14</sup> 290<sup>2</sup> R; 290<sup>2</sup> U; 290<sup>2</sup> W; *ongeanwerdlice* 260<sup>6/7</sup> C F  
 h O T U W; *towerd* 123<sup>17</sup> 246<sup>7</sup> 252<sup>14</sup>; 123<sup>17</sup> 246<sup>7</sup> 252<sup>14</sup> C;  
 246<sup>7</sup> D; 123<sup>17</sup> 246<sup>7</sup> F; 246<sup>7</sup> H; 123<sup>17</sup> 246<sup>7</sup> h; 123<sup>17</sup> 246<sup>7</sup>  
 252<sup>14</sup> R; 123<sup>17</sup> 246<sup>7</sup> T; 123<sup>17</sup> 246<sup>7</sup> 252<sup>14</sup> W; *towerde*  
 213<sup>1</sup>; 213<sup>1</sup> 241<sup>19</sup> C; 213<sup>1</sup> D; 213<sup>1</sup> F; 213<sup>1</sup> 241<sup>19</sup> h; 213<sup>1</sup>  
 241<sup>19</sup> R; 213<sup>1</sup> 241<sup>19</sup> T; 213<sup>1</sup> 241<sup>19</sup> U; 213<sup>1</sup> W; *towerdre*  
 144<sup>10</sup> 209<sup>16</sup> 246<sup>10</sup> 246<sup>18</sup>; 144<sup>10</sup> 209<sup>16</sup> 246<sup>10</sup> 246<sup>18</sup> C;  
 144<sup>10</sup> 209<sup>16</sup> D; 131<sup>6</sup> 209<sup>16</sup> 246<sup>10</sup> 246<sup>18</sup> F; 131<sup>6</sup> 144<sup>10</sup> H;  
 131<sup>6</sup> 144<sup>10</sup> 246<sup>10</sup> 246<sup>18</sup> h; 131<sup>6</sup> J; 131<sup>6</sup> 144<sup>10</sup> 246<sup>10</sup> 246<sup>18</sup> R;

246<sup>10</sup> 246<sup>18</sup> W. — 4) *æa* in *fæarn* 311<sup>2</sup> W. — 5) *eo* in *georcige* 276<sup>5</sup> D; *heordige* 212<sup>8</sup> J. — 6) *o* in *forewordre* 241<sup>14</sup> U. — Wenn *y* erscheint, liegt aber *i*-Umlaut vor: *andwyrð* 118<sup>19</sup> C D H O U 123<sup>15</sup> C; *andwyrde* 243<sup>1</sup> *forewyrdre* 290<sup>2</sup> D; *orcyrd* 28<sup>11</sup> D F H h; 318<sup>12</sup> J; 318<sup>13</sup> C; *to-wyrdre* 246<sup>10</sup> *towyrdre* 246<sup>18</sup> D.

§ 5. *ea*, Brechung vor gedecktem *l*. Abweichungen: 1) *æ* in *æl* 112<sup>7</sup> 319<sup>9</sup> *ic hælede* 155<sup>2</sup> *getælde* 112<sup>1</sup> *wæll* 289<sup>13</sup> J; *ællswa* 176<sup>10</sup> T; *ewælmbermys* 82<sup>13</sup> U; *kælf* 309<sup>13</sup> W. — 2) *a* in *saltere* 47<sup>2</sup> J; *anfaldum* 42<sup>15</sup> *allswa* 69<sup>3</sup> F; *anfald* 276<sup>2</sup> *allra* 115<sup>5</sup> T; *befallað* 42<sup>7</sup> 78<sup>4</sup> U; *alla* 49<sup>2</sup> also 75<sup>1</sup> *alle* 49<sup>5</sup> 296<sup>2</sup> *alre* 115<sup>1</sup> *buruhalder* 76<sup>15</sup>, *hehalt* 289<sup>11</sup> *halve* 225<sup>5</sup> 271<sup>8</sup>, *salte* 192<sup>13</sup> W. — 3) *e* in *helfa* 237<sup>15</sup>; *helle* 274<sup>2</sup> J; *befellað* 49<sup>17</sup> R; *cwel-* 82<sup>13</sup> D F H h J O R W. — 4) *o* vor *ld* in *olde* 46<sup>15</sup> 85<sup>4</sup> 155<sup>14</sup> 285<sup>6</sup> W. — Ich bemerke: Brechung ist nicht erfolgt in späten Lehnwörtern wie *pæl* (lat. *pallium*) 257<sup>8</sup> C D F H J O R T U W, 257<sup>4</sup> C D F H J O R T W — doch *pell* 257<sup>3</sup> h, 257<sup>4</sup> h U; *sælmerige* (lat. *salmuria*) 192<sup>18</sup> F h J O R T W, *sel-* C D H U.

§ 6. *ea*, Brechung vor *h*. Abweichungen: 1) *æ* in *æhta* 32<sup>16</sup> J; 8<sup>6</sup> T. — 2) *a* in *ic waxe* 220<sup>14</sup> W. — 3) *e* in *ehto* 281<sup>8</sup> 282<sup>18</sup> 285<sup>17</sup> 286<sup>11</sup> *fex* 298<sup>1</sup> *sleh* 169<sup>1</sup> *wex* 314<sup>8</sup> *wexe* 165<sup>3</sup>; *ehhta* 83<sup>7</sup> *geseh* 99<sup>12</sup> J; *fex* 298<sup>1</sup> C F H J U W; *nægelsex* 320<sup>17</sup> C F H J; *sex* (ahd. *sahs*) 304<sup>12</sup> C F J W; *wex* (cera) 314<sup>8</sup> C F J W; *wexað* 60<sup>5</sup> J R; *wexe* 165<sup>3</sup> C D F H J R T U W, 204<sup>1</sup> C D F H J R U, 220<sup>14</sup> C D F H h R T U; *heihte* statt *eahta* 8<sup>6</sup> 88<sup>3</sup> W. — 4) *eo* in *geseoh* 204<sup>2</sup> H.

§ 7. *eá*, mit Palatalvorschlag. a) Nach *sc*. Abweichungen: 1) *æ* in *scaeft* 56<sup>4</sup> *scæl* 246<sup>15</sup> *scar* 55<sup>16</sup> *un-scaëddig* 253<sup>16</sup> H; *scaeft* 257<sup>1</sup> *un-scaëddig* 253<sup>16</sup> J; *un-scaëddig* 253<sup>16</sup> h R. — 2) *a* in *scalu* 73<sup>10</sup> *scamel* 31<sup>7</sup> 314<sup>5</sup>; *ascace* 169<sup>9</sup> *gescapena* 291<sup>10/11</sup> *scale* 73<sup>10</sup> *scamfast* 321<sup>11</sup> 321<sup>12</sup> *scamu* 47<sup>5</sup> *scanca* 299<sup>3</sup> *scamað* 207<sup>13</sup> H; *ascace* 169<sup>9</sup> *scamað* 207<sup>13</sup> *scancean* 273<sup>5</sup> h; *scale* 73<sup>10</sup> J; *scaða* 35<sup>12</sup> R. — 3) *e* in *ic ascéce* 169<sup>8</sup> *sceft* 56<sup>4</sup> *scel* 292<sup>1</sup> *scer* 55<sup>16</sup> 304<sup>2</sup>. —

b) Nach *c ceaster*, daneben *cester* 318<sup>7</sup> H. — c) Nach *g < j*. Abweichungen: 1) *æ* in *gæt* (ianua) 25<sup>3</sup> J; *togænes* (mit Ersatzdehnung) 259<sup>9</sup> H. — 2) *e* in *get* 314<sup>12</sup> C F O W; 318<sup>7</sup> H.

§ 8. Vorhistorisches *a + h* + dunklem Vokal gab regelmässig *êa*; doch weichen ab *ia* (aqua) 55<sup>8</sup>; 313<sup>5</sup> C; *a* 55<sup>8</sup> W.

§ 9. *e* als *i*-Umlaut von *a*. Abweichungen: 1) *æ* in *sægst* 127<sup>8</sup> C; *ænglisc* 235<sup>6</sup> (2 Mal) *gewæmmednys* 294<sup>5</sup> *læng* 240<sup>7</sup> *sægð* 111<sup>14</sup> 127<sup>11</sup> D; *ængel* 297<sup>6</sup> *mæniu* 13<sup>10</sup> *oferslæge* 320<sup>3</sup> *sægð* 127<sup>11</sup> F; *acænde* 232<sup>10</sup> 282<sup>13</sup> *acwence* 174<sup>5</sup> *awend* 170<sup>9</sup> 258<sup>13</sup> *awendað* 172<sup>6</sup> 219<sup>10</sup> *awænde* 193<sup>17</sup> 219<sup>4</sup> 219<sup>6</sup> 246<sup>1</sup> *uncænned* 288<sup>15</sup> *andfenge* 254<sup>7</sup> *æncgel* 297<sup>6</sup> *ænglisc* z. B. 134<sup>19</sup> 158<sup>14</sup> 235<sup>6</sup> (im ganzen 9 Mal) *æned* 25<sup>6</sup> *ænde* 258<sup>2</sup> 259<sup>3</sup> 282<sup>20</sup> 292<sup>8</sup> 294<sup>8</sup> *bænd* 321<sup>4</sup> *besænce* 214<sup>1</sup> *cæmbe* 168<sup>6</sup> *frumcænned* 211<sup>2</sup> 211<sup>4</sup> 232<sup>11</sup> *frumcænnede* 245<sup>1</sup> *geedcænned* 186<sup>2/3</sup> *geændung* 221<sup>6</sup> 240<sup>2</sup> *geændiað* z. B. 213<sup>15</sup> 238<sup>1</sup> 239<sup>4</sup> 240<sup>3</sup> (20 Mal) *ghænde* 232<sup>11</sup> *gemæncege* 178<sup>9</sup> *gemæncged* 243<sup>13</sup> *genæmned* 128<sup>13</sup> *geglænde* - *gelængde* 193<sup>17</sup> *geswænce* 175<sup>1</sup> *gewæmmednys* 294<sup>5</sup> *ic gewæmme* 177<sup>6</sup> *geþæncan* 322<sup>4</sup> *læden* (Latinum) z. B. 235<sup>6</sup> 258<sup>1</sup> 258<sup>5</sup> 258<sup>12</sup> 289<sup>9</sup> 289<sup>11</sup> (im ganzen 15 Mal) *lændena* 298<sup>17</sup> *læng* 240<sup>4</sup> *læncgetnes* 45<sup>10</sup> *lægdest* 231<sup>13</sup> *mæn* 284<sup>6</sup> 296<sup>5</sup> *næmnað* 128<sup>13</sup> *ofersande* 172<sup>13/14</sup> *sænde* 173<sup>1</sup> *stænt* 201<sup>15</sup> 205<sup>4</sup> 206<sup>6</sup> *sægð* 111<sup>14</sup> *strængra* 252<sup>7</sup> *understænst* 260<sup>2</sup> *twistrænge* 288<sup>10</sup> *wændap* 235<sup>9</sup> H; *acænned* 186<sup>2</sup> *awændap* 172<sup>6</sup> *ænglisc* 158<sup>14</sup> *cæmbe* 168<sup>6</sup> *frumcænnede* 223<sup>9</sup> 232<sup>9</sup> *geedcænned* 186<sup>2/3</sup> *geharnde* 232<sup>11</sup> *geglænde* 170<sup>1</sup> *gemæncege* 178<sup>9</sup> *gewæmme* 177<sup>6</sup> *læden* 314<sup>5</sup> 5<sup>8</sup> 6<sup>13</sup> 235<sup>6</sup> 258<sup>1</sup> 258<sup>5</sup> 258<sup>12</sup> *mæn* 173<sup>8</sup> 173<sup>11</sup> 190<sup>3</sup> *strængra* 193<sup>2</sup> *wændap* 235<sup>9</sup> h; *andfængra* 254<sup>7/8</sup> *æned* 25<sup>6</sup> *bærn* 318<sup>14</sup> *ic færige* 176<sup>4</sup> *mæniu* 13<sup>10</sup> *oferslæge* 40<sup>15</sup> *pænegas-ga* 202<sup>13</sup> 296<sup>15</sup> 296<sup>16</sup> *ic sæcege* 173<sup>4</sup> 227<sup>6</sup> *sægð* 111<sup>14</sup> *slæge* 76<sup>17</sup> *stænt* 8<sup>15</sup> *þæcen* 314<sup>1</sup> *he tæld* 262<sup>9</sup> *beglæddige* 178<sup>16</sup> J; *aft* 31<sup>5</sup> *æncgel* 121 *læden* 119<sup>8</sup> *wæmmednys* 294<sup>5</sup> R; *ic hwætte* 167<sup>1</sup> *sætte* 167<sup>7</sup> *sætton* 241<sup>12</sup> T; *mæn* 231<sup>5</sup> *sægð* 127<sup>8</sup> U; *hætlæche* 239<sup>10</sup> *læden* 258<sup>12</sup> W; diese *æ* sind nach Sievers<sup>3</sup> § 89 Anm. 12 in späterer Zeit besonders

auf kentisch gefärbte Texte beschränkt. — 2) *a* in *arce-* (ἀρχι-) 299<sub>7</sub> C H; *underwradige* 190<sub>5</sub> J; *embhagige* 190<sub>15</sub> *he stant* 277<sub>8</sub> T. — 3) *ea* in *fearstpu* 278<sub>11</sub> *feastnes* 41<sub>3</sub> J. — 4) *eo* in *beotst* 295<sub>4</sub> *heoratoga* 300<sub>14</sub> J; *underwreodige* 190<sub>5</sub> F O. — 5) *y* in *ic ahrydde* 168<sub>9</sub> *ic dyrige* 253<sub>14</sub> *ic fyrige* 176<sub>4</sub> *fynn* (got. *fani*) 60<sub>10</sub> *frumcynnede* 211<sub>4</sub> 245<sub>1</sub> *frymming* 79<sub>7</sub> *geglynede* statt *gelengede* 193<sub>17</sub> *genyrige* 252<sub>17</sub> *hyrige* 105<sub>2</sub> *nyrjan* 252<sub>9</sub> *swyrian* 227<sub>11</sub> *swyrigendlice* 227<sub>9/10</sub> *twyntig* 285<sub>3</sub> *twyntigon* 286<sub>1</sub> D; *ancynnede* 288<sub>15</sub> *dyrige* 249<sub>12</sub> 253<sub>14</sub> *frumcynnede* 245<sub>1</sub> *hwylp* (catulus) 310<sub>1</sub> *myrenceddre* 308<sub>8/9</sub> *nyt* 301<sub>18</sub> J; *ancynnede* 288<sub>15</sub> R; *byðige* (foveo) 156<sub>10</sub> T; *lyden* 295<sub>15</sub> U.

§ 10. *i*-Umlaut von Brechungs *ea* ist gewöhnlich *y*. Abweichungen: 1) *æ* in *hwærftlige* 219<sub>7</sub> *mærcung* 291<sub>10</sub> J; vielleicht *cwælbærnys* (nach *cwielman*?) 82<sub>13</sub> U. — 2) *e* in *aheldað* 265<sub>2</sub> *ahelt* 266<sub>17</sub> *gedwelð* (error) 259<sub>18</sub> *gewelde* 213<sub>14</sub> *gemynigfelde* 221<sub>12</sub> *twyfelde* 138<sub>10</sub> *well* 76<sub>10</sub> D; *swerm* (nach *swierman*?) 307<sub>13</sub> *wellas* 85<sub>9</sub> F; *smelting* (electrum) 319<sub>3</sub> H; *geselt* 192<sub>17</sub> *helt* 110<sub>9</sub> *serwing* 41<sub>4</sub> J; *ic welle* ferreo) 156<sub>14</sub> R; *anfeldan* 181<sub>8</sub> T; *onwelt* 60<sub>8</sub> *iwermed* 221<sub>1</sub> W. — 3) *i* in *hliche* 155<sub>7</sub> 268<sub>7</sub> *miht* 75<sub>5</sub> 258<sub>16</sub> *niht* 71<sub>13</sub> 237<sub>5</sub> in allen Hss., ausgenommen *hlyche* 155<sub>7</sub> J; *hleie* 268<sub>7</sub> W; *hwirft* 55<sub>12</sub> R; *ahildendlice* 265<sub>1</sub> *gemenigfildst* 221<sub>13</sub> *genirweige* 277<sub>10/11</sub> *ic silte* 192<sub>16</sub> U. — 4) *dursti* (audax) 69<sub>2/3</sub> W.

§ 11. Der *i*-Umlaut von *ea* (nach Palatalen) ist gewöhnlich *y*; doch daneben erscheint 1) *æ* in *gæsthus* 321<sub>6</sub> F J. — 2) *e* in *gescende* 178<sub>9</sub> J; *gesceppe* 158<sub>6</sub> H; *gescēde* (n Strich gefallen) 178<sub>9</sub> T; *gest* 321<sub>6</sub> O W. — 3) *u* in *cufes* 175<sub>9</sub> W.

§ 12. Velarisierung des *a* zu *ea* ist regelmässig in *calu*; sonst nur *heafuc* 307<sub>3</sub> J.

§ 13. Westgerm. *e* in neutraler Umgebung bewahrt. Abweichungen: 1) *æ* in *he cwæð* (loquitur) 32<sub>9</sub> 118<sub>14</sub> 145<sub>4</sub> 207<sub>9</sub> 208<sub>13</sub> 208<sub>15</sub> 209<sub>5</sub>; *fræc* 321<sub>9</sub> *wæg* 311<sub>4</sub> C; *cwæpe* 235<sub>1</sub> *spræð* 109<sub>14</sub> *wages* 260<sub>12</sub> D; *cwæð* 208<sub>15</sub> 209<sub>5</sub> 239<sub>12</sub> 287<sub>6</sub> *fræc* 321<sub>9</sub> *swæfel* 49<sub>3</sub> *pæs* (iste) 92<sub>6</sub> 223<sub>16</sub> *wæg* 25<sub>3</sub> F; *cwæð* 209<sub>5</sub> 209<sub>7</sub> 234<sub>13</sub> 239<sub>4</sub> *fræc* 321<sub>9</sub> *stæmn* 152<sub>6</sub> 289<sub>16</sub> H; *cwæð* 234<sub>13</sub> 287<sub>6</sub> *færs* (versus) 291<sub>6</sub> *spræc* (loquere) 95<sub>17</sub>

*wærlic* 186 h; *cwæð* 462 234<sub>13</sub> 278<sub>10</sub> *handbræd* 285 *mælee* 155<sub>10</sub> *rægol* 1933 *stæmne* 2784 *swæfn* 1792 *stæle* 1464 *þæ* 129 *þæs* 108 45<sub>17</sub> 926 93<sub>13</sub> 2178 223<sub>16</sub> *þræcwold* 40<sub>15</sub> *wæge* 215<sub>18</sub> J; *æfenhlytta* 653 *cwæðst* 615 *stæmne* 410 289<sub>16</sub> *swæfel* 493 *þæs* 2014 244<sub>14</sub> R; *bær* (fer) 199<sub>10/11</sub> *swæfel* 493 r; *wespræcað* 956 T; *ætol* 697 *cwæð* 993 208<sub>15</sub> 2095 234<sub>13</sub> 278<sub>10</sub> *spræce* 952 *þæs* 946 *wræce* 186<sub>11</sub> U. — æ begegnet auch in der Wiedergabe lat. Wörter, z. B. *tæstu* 80<sub>11</sub>; *æremita* 299<sub>13</sub> F; *confestim* 299<sub>16</sub> h; *cæru* 3167 *færs* 1996 J. — 2) *ea* in *weastweard* 225<sub>10</sub> C; *healm* 303<sub>15</sub> J; *healmas* 85<sub>11</sub> U. — 3) *eo* in *þeos* (iste) 428 *þreowold* 40<sub>15</sub> F; *þeos* 20<sub>11</sub> H; *þeos* 246 615 216<sub>10/11</sub> 216<sub>12</sub> 216<sub>14</sub> 2172 *weorlic* 186 J. — 4) *i* in *spiligendum* (nach *spillan*) 1166 R; *ic milce* (nach *mīlc*) 155<sub>10</sub> W; *fīðerum* 273<sub>18</sub> ist berechtigte Nebenform zu *fēðerum* U. — 5) *y* in *fȳrs* (versus) 2916 *fȳrses* 2918 *gebyde* 176<sub>18</sub> *gecwyde* 2227 *gecwyden* 291<sub>13</sub> *nȳst* (nidus) 28<sub>11</sub> D; *nȳst* 28<sub>11</sub> H; *wȳrlicum* 281<sub>1</sub> J; nach Analogie der 2. und 3. Sgl. Prs. in *ic adȳlfe* 179<sub>11</sub> *swȳlte* 1868 C; *we byrð* 1997 *ic toȳre* 170<sub>13</sub> D; *swȳlte* 197<sub>16</sub> P U; *byre* 2037 *spȳllie* 145<sub>13</sub> *style* 1464 T; *dȳlfe* 1799 U; *formȳlte* 2177 in allen Hss. ausser H.

§ 14. *ī*, mit Palatalvorschlag. a) Nach *sc*: in unserem Denkmal begegnet in der Regel *y*, doch weichen ab *ic scere* 170<sub>17</sub> alle Hss. ausser D: *sceld* 256<sub>16</sub> W. — b) Nach *g < j* erscheint *i* wechselnd mit *y*, daneben *e* in *icagelde* 181<sub>18</sub> D; *ongen* (mit Ersatzdehn.) 173<sub>1</sub> F; *togēnes* 2696 h; *begete* 185<sub>17</sub> *forgefendlice* 22<sub>16</sub> *ongen* 1388 J; *zere* 209<sub>12</sub> W. — Die Konjunktion *gif* ist in allen Hss. bald mit *i*, bald mit *y* geschrieben, doch überwiegt *gif*. Daneben begegnet *gef* 1492 157<sub>14</sub> H.

§ 15. Velarisierung des *e* zu *eo* erscheint in *meoluwe* 55<sub>15</sub> F; *beofor* 3099 *eotol* 3219 *meodu* 315<sub>14</sub> *meoluwe* 55<sub>15</sub> *reogole* 2703 3147 *weorodnes* 427 *weorlð* 2462 3066 J; *meodu* 315<sub>14</sub> W; *beofor* 276 D F H J. — Neben regelmässigem *feala*, das in den Hss. h O R U W durchweg, überwiegend in C D H J T begegnet, erscheinen als Nebenformen 1) *feola* 317 J 223<sub>16</sub> 279<sub>13</sub> T. — 2) *feala* 1179 259<sub>13</sub> C; 50<sub>1</sub> D; 154 50<sub>1</sub> 101<sub>19</sub> 1179 1526 208<sub>11</sub> 223<sub>16</sub> 2568 259<sub>13</sub> 290<sub>14</sub> F:

50<sub>1</sub> H; 290<sub>14</sub> J. *ea* in *feala* nach Sievers<sup>3</sup> § 107,2 Anm. 2, vielleicht in Anlehnung an *fēawe*.

§ 16. Brechung des *e* vor *r* + Kons. Neben regelm. *eo* erscheint 1) *ea* in *andwearc* 319<sub>7</sub> *hearre* 317<sub>2</sub> *wearc* 301<sub>17</sub> C; *beorh* 55<sub>11</sub> F; *towearpe* 175<sub>12</sub> U. — 2) *io* in *atiorjād* 252<sub>18</sub> 253<sub>4</sub> *ciorige* 186<sub>10</sub> *geriordige* 203<sub>10</sub> *giornfullice* 230<sub>3</sub> *giornlice* 238<sub>15</sub> H. — 3) *e* in *aterjād* 203<sub>3</sub> h; *afermige* 167<sub>4/5</sub> *aterjād* 252<sub>18</sub> *ernost* 263<sub>11</sub> J; *aterigendlice* 208<sub>6</sub> R; *gecnerd-* 154<sub>5</sub> T. — 4) *o* in *horr* (*cardo*) 37<sub>9</sub> DH; *ionord* 154<sub>5</sub> W.

§ 17. Brechung des *e* vor *l* + Kons. *e* vor *le* begegnet nur einmal und zwar ungebrochen in *ic melce* (*melcige* CU, *melsce* T) 155<sub>10</sub> C D F H h O R T U. Auch vor *l* + anderen Kons. steht *e*, z. B. *selfe* 110<sub>10</sub> *selfne* 10<sub>9</sub> *selfum* 121<sub>1</sub> D; *selfne* 10<sub>9</sub> 201<sub>10</sub> 253<sub>13</sub> H; *swelte* 197<sub>16</sub> in allen Hss. ausser P U, wo *swylte* geschrieben ist. Zupitza schreibt *sceolegedede* 36<sub>12</sub> statt *eoh* > *ēo* mit Ersatzdehnung.

§ 18. Brechung des *e* vor *h*. Regelmässig in allen Hss., z. B. *bleoh* 306<sub>17</sub> *feoh* 316<sub>13</sub> *pleoh* 3<sub>23</sub>. Doch weicht ab *fouh* 202<sub>12</sub> W.

§ 19. Die *w*-Einflüsse auf *eo*. Neben gewöhnlichem *e*, *eo*, begegnet 1) *o* in *aworpe* 179<sub>1</sub> *worpað* 32<sub>2</sub> F; *toworpe* 167<sub>15</sub> F U W. — 2) *u* in *geswurdod* 257<sub>1</sub> *geswutelod* 22<sub>17</sub> 22<sub>20/21</sub> *gewurðe* 229<sub>3</sub> *nytwurðe* 95<sub>18</sub> *swurd* 12<sub>7</sub> 35<sub>1</sub> 257<sub>1</sub> 273<sub>1</sub> *swuster* 17<sub>2</sub> 102<sub>17</sub> 111<sub>5</sub> *towurpe* 167<sub>15</sub> 175<sub>12</sub> *towurpe* 193<sub>15</sub> *wurpað* 32<sub>2</sub>; *arwurðe* 299<sub>14</sub> *swuster* 300<sub>3/4</sub> C; *dwurpe* 311<sub>12</sub> F; *wurc* 319<sub>5</sub> *wuruld* 246<sub>2</sub> H; *swuster* 300<sub>3/4</sub> *geswurdod* 257<sub>1</sub> C D F H R T U W; *gewurðe* 229<sub>3</sub> D H h J R T; *gewutelod* 22<sub>17</sub> 22<sub>20/21</sub> D F H h J R T U W; *nytwurðe* 95<sub>18</sub> D H J T W, 101<sub>4</sub> D H; *swurd* 12<sub>7</sub> 35<sub>1</sub> 257<sub>1</sub> 273<sub>1</sub> C D F H h J R T U W; *swuster* 17<sub>2</sub> 102<sub>17</sub> 111<sub>5</sub> u. so öft. D F H h J R T U W; *towurpe* 167<sub>15</sub> H h J, 175<sub>12</sub> F h J R W; *towurðe* 197<sub>15</sub> F H h J R T W; *wurpað* 32<sub>2</sub> D H h J R U; *wurðlice* 238<sub>15</sub> F H h J O R T W; *wurðe* 101<sub>4</sub> D H.

§ 20. Westgerm. *e* + *w*. Neben regelm. *eo* steht 1) *ea* in *lareawas* 3<sub>7</sub> D H, 3<sub>9</sub> H; *peawa* 67<sub>2</sub> 100<sub>10</sub> R; *lareaw* 216<sub>2</sub> T; *lorpeaw* 111<sub>13</sub> *lorpeawes* 75<sub>4</sub> W. — 2) *io* in *wintriowa* 295<sub>10</sub> H. — 3) *e* in *larewas* 3<sub>9</sub> h; *trewum* 20<sub>19</sub> J;

*trewe* 274<sub>4</sub> U —. 4) *o* in *cnow* (genu) 80<sub>9</sub> T; *for* (quatuor) 232<sub>7</sub> *foure* 284<sub>7</sub> 290<sub>9</sub> W —. 5) *y* in *wentrywa* 295<sub>10</sub> J.

§ 21. Westgerm. *eh* + dunkl. Vokal. Neben normalem *eo* ist geschrieben *io* in *iored* 13<sub>11</sub> *tion* 28<sub>3</sub> D H; *gesion* 214<sub>9</sub> *tionum* 283<sub>9</sub> H. Davon mit *i*-Umlaut *tyn*, immer so geschrieben, z. B. 13<sub>15</sub> 28<sub>3</sub> 281<sub>10</sub>, ausgenommen *ten* 13<sub>15</sub> J; *onsene* 82<sub>10</sub> *tene* 283<sub>9</sub> W.

§ 22. Vor *n* + *a* erscheint westgerm. *e* im Ae. als *i*. Doch begegnet 1) „unfestes“ *y* in *nymað* 249<sub>19</sub> alle Hss.; *nymendlice* 134<sub>20</sub> alle Hss.; *nyme* 180<sub>3</sub> C; *nymende* 9<sub>18</sub> U; *gymstan* 14<sub>6</sub> D F H h J O R T U W 319<sub>6</sub> C F J O W. — 2) *e* in den Fremdwörtern *tempel* 30<sub>16</sub> D F H h J O R T U W; *fenol* (feniculum) 310<sub>11</sub> J.

§ 23. Der *i*-Umlaut von Brechungs *eo*. Neben gewöhnlichem *y* erscheint 1) *æ* in *færst* (spatium) 287<sub>16</sub> J. — 2) *e* in *awerðnys* 83<sub>15</sub> D H; *sexta* 282<sub>17</sub> h; *herde* 35<sub>5</sub> *awerðnes* 53<sub>8</sub> J; *awernys* 83<sub>15</sub> *nytwerðe* 95<sub>18</sub> U; *herde* 35<sub>5</sub> W. — 3) *i* in *betwix* 278<sub>2/3</sub> 286<sub>13</sub> *gewirðe* 229<sub>3</sub> (2 Mal) *girston* 224<sub>2</sub> *wirðlice* 283<sub>15</sub> *siluum* 201<sub>10</sub> U. — 4) *u* in *suluen* 121<sub>1</sub> 201<sub>10</sub> W.

§ 24. Westgerm. *i*. Neben regelmässigem *i* begegnet 1) „unfestes“ *y*: a) In satztonlosen Partikeln *byð* (est) 3<sub>2</sub> 4<sub>7</sub> 4<sub>10</sub> 12<sub>4</sub> 19<sub>12</sub> 68<sub>3</sub> (ausser R) 140<sub>17</sub> 198<sub>8</sub> 198<sub>14</sub> 198<sub>18</sub> 209<sub>10</sub> 232<sub>1</sub> 231<sub>16</sub> 241<sub>10</sub> 272<sub>16</sub> in allen Hss.; *hwyðer* 231<sub>11</sub> C D F H h J O R T U W; *hwyðer* statt *hwæðer* 261<sub>3</sub> J; *hyne* 96<sub>13</sub> 107<sub>15</sub> 125<sub>9</sub> in allen Hss.; *hyra* 75<sub>10</sub> F h R, 97<sub>6</sub> D F H h J O R T U W, 219<sub>13</sub> U; *hyt* 60<sub>4</sub> 104<sub>9</sub> 151<sub>10</sub> in allen Hss., 100<sub>4</sub> R; *nys* 89<sub>14</sub> 95<sub>3</sub> 113<sub>8</sub> 127<sub>13</sub> 138<sub>2</sub> in allen Hss.; *nyðan* 225<sub>5</sub> C D h J O R T U W, 238<sub>10</sub> D F H h J O R T W, 240<sub>10</sub> J O R T U W; *nyðemest* 240<sub>11</sub> C D J O R T U W; *nyðerwerd* 238<sub>10</sub> C D F H h J O R T U W; *synd* 11<sub>11</sub> 12<sub>9</sub> 12<sub>16</sub> 14<sub>13</sub> 15<sub>1</sub> 18<sub>5</sub> D F H h O R T U W; 144<sub>13</sub> 225<sub>11</sub> 226<sub>1</sub> 226<sub>3</sub> 227<sub>9</sub> 227<sub>16</sub> 228<sub>8</sub> 249<sub>3</sub> u. so öft., ausser H W; 34<sub>2</sub> 109<sub>10</sub> 251<sub>9</sub> alle Hss., ausser U W; *syððan* 2<sub>5</sub> 5<sub>1</sub> 230<sub>2</sub> 234<sub>8</sub> 234<sub>12</sub> in allen Hss., ausser H; *symle*, *symble* 110<sub>1</sub> C D F H h J O R T, 239<sub>2</sub> C D F H O R T U, auch 245<sub>8</sub> 270<sub>17</sub>; *pyder* 237<sub>3</sub> (2 Mal) C D F H h J O R T U W; *pysum* 190<sub>8</sub> C, 120<sub>6</sub> 262<sub>9</sub> J, 11<sub>5</sub>

11<sub>8</sub> T, 48<sub>3</sub> 120<sub>6</sub> U, 179<sub>4</sub> F H J O R T U W, 213<sub>2</sub> C D F H O R T U W: *ðyses* 264<sub>13</sub> C D H h J O R T U W: *ðysne* 22<sub>22</sub> 26<sub>18</sub> 208<sub>4</sub> D F H h J O R T U W (208<sub>4</sub> auch C: *ðyssera* 24<sub>15</sub> J: 262<sub>15</sub> C D F H h J O R T U W: *wyt* 93<sub>5</sub> D F H h O R T U W; *ys* z. B. 11<sub>15</sub> 12<sub>7</sub> 57<sub>8</sub> 66<sub>10</sub> 104<sub>9</sub> 136<sub>10</sub>. — b) Neben Labialis oder r: *cwyst* 6<sub>15</sub> 9<sub>5</sub> 9<sub>7</sub> 117<sub>1</sub> 120<sub>17</sub> 208<sub>13</sub> *cwyðst* 121<sub>9</sub> 209<sub>7</sub> *sprycst* 10<sub>15</sub>: *byrst* 199<sub>6</sub> *byrð* 199<sub>7</sub> *cwyst* 120<sub>17</sub> 208<sub>13</sub> 209<sub>6</sub> *myclum* 293<sub>8</sub> *sprycst* 10<sub>15</sub> C; *byrð* 199<sub>7</sub> *cwyðst* 208<sub>13</sub> 209<sub>7</sub> 216<sub>9</sub> *cwyðst* 6<sub>16</sub> 8<sub>13</sub> 93<sub>5</sub> *sprycst* 185<sub>13</sub> *sprycð* 228<sub>12</sub> *wyðð* 104<sub>13</sub> *wyðð* 84<sub>2</sub> *wýlfægen* 58<sub>1</sub> D; *cwyst* 93<sub>5</sub> 120<sub>17</sub> F; *byrð* 199<sub>6</sub> *cwyðst* 6<sub>16</sub> 8<sub>13</sub> 9<sub>4</sub> 93<sub>5</sub> 120<sub>17</sub> 208<sub>13</sub> 209<sub>6</sub> *cwyðð* 239<sub>12</sub> 287<sub>6</sub> *wyðð* 104<sub>13</sub> *wyðð* 84<sub>2</sub> *myclum* 293<sub>8</sub> H: *cwyst* 120<sub>17</sub> 209<sub>6</sub> *cwyðð* 121<sub>9</sub> 208<sub>13</sub> *syfan* 286<sub>10</sub> h: *cwyðst* 6<sub>16</sub> 9<sub>4</sub> 93<sub>5</sub> 120<sub>17</sub> 208<sub>13</sub> 209<sub>6</sub> 216<sub>9</sub> *cwyðð* 99<sub>3</sub> 96<sub>16</sub> *sprycð* 101<sub>13</sub> 111<sub>1</sub> 125<sub>6</sub> 228<sub>12</sub> J: *cwyðst* 6<sub>16</sub> 8<sub>13</sub> *cwyst* 93<sub>5</sub> *cwyðð* 96<sub>16</sub> 209<sub>7</sub> 234<sub>13</sub> *nywelny*s 30<sub>4</sub> R; *cwyst* 6<sub>15</sub> 9<sub>4</sub> *ofsprync* 68<sub>10</sub> T: *byrst* 199<sub>6</sub> *byrð* 199<sub>7</sub> *cwyðð* 96<sub>16</sub> 121<sub>9</sub> 208<sub>13</sub> *mylðsige* 155<sub>8</sub> *myclum* 31<sub>7</sub> *nywelny*s 30<sub>4</sub> *andwolyte* 169<sub>1</sub> *wyðð* 84<sub>2</sub> *wytanne* 18<sub>20</sub> U; *cwyðð* 121<sub>9</sub> 208<sub>13</sub> *cwyst* 120<sub>17</sub> 208<sub>13</sub> W: *cwydas* 5<sub>1</sub> *cwydum* 4<sub>19</sub> alle Hss.: *lybbe* 121<sub>5</sub> 212<sub>12</sub> 270<sub>3</sub> alle Hss.: *mycel* 16<sub>4</sub> 39<sub>7</sub> D F H h J O R T U: *mycelan* 309<sub>1</sub> C J O W: *mycele*, *mycele* 256<sub>12</sub> C H J O T U W, vgl. auch 228<sub>13</sub> 230<sub>4</sub> 256<sub>13</sub> 256<sub>14</sub>: *nymð* 9<sub>18</sub> 9<sub>19</sub> 9<sub>20</sub> 10<sub>20</sub> alle Hss.; *sybb* 83<sub>14</sub> D F H h J O R U: *syfte* 316<sub>16</sub> C F J O: *ic syfte* 137<sub>10</sub> C D F H h J O R T U W: *syna* statt *synwa* 298<sub>17</sub> C: *swymmendlice* 55<sub>3,4</sub> D F H h O R T W: *swyft* 72<sub>1</sub> D F H h J O R U W: *wydeue* 299<sub>14</sub> C F H J O W: *wylige* (corbis) 55<sub>13</sub> D F h O R T U: *wylle* durchweg mit *y*, *i* nur in *wile* 241<sub>8</sub> D: *hwilt* 134<sub>11</sub> R. — c) Ausserdem in *yttst* 219<sub>15</sub>; *ytt* 200<sub>13</sub> C: *ytt* 200<sub>13</sub> *yttst* 200<sub>13</sub> H: *ðynec* 182<sub>4</sub> h; *scyne* (tibia) 299<sub>3</sub> *ðynec* 268<sub>10</sub> J: *pyne* 119<sub>10</sub> R; *angyn* 76<sub>15</sub> D F H h J O T U W: *scylling* (ge D) 296<sub>16</sub> D F H h O R T W; *sylfren* (-frin U) 15<sub>11</sub> D F H h O R U W; *ic gestylle* 137<sub>8</sub> C D h O R T U W: *gynje* 137<sub>3</sub> D F H h J O R T U W. — 2) *e* in *ic genie* 137<sub>3</sub> U; *hene* (illum) 272<sub>12</sub> C; *nes* statt *nis* 37<sub>2</sub> H; *send* 11<sub>11</sub> 12<sub>9</sub> 12<sub>16</sub> 14<sub>12</sub> 15<sub>1</sub> 18<sub>5</sub>, *sendon* 14<sub>21</sub> *wenstra* 13<sub>1</sub> 27<sub>11</sub> J; *pesne* 208<sub>4/5</sub> *weza* 57<sub>11</sub> W. — 3) *u* nach *w* in

*wunstran* 225<sub>8</sub> R; *swummendlic* 553<sub>4</sub> U; *muchel* 46 *multestre* 42<sub>11</sub> *wulien* 55<sub>13</sub> statt *wylige wult* 46<sub>3</sub> W; ausserdem in *sund* 12<sub>6</sub> H.

§ 25. Velarisierung des *i* zu *io*, *eo*. 1) *io* in *liofað* 285<sub>11</sub> *niopan* 240<sub>10</sub> C; *behionan* 232<sub>13</sub> *hiora* (îo?) 204<sub>9</sub> 208<sub>7</sub> 210<sub>7</sub> 217<sub>14</sub> 219<sub>13</sub> 235<sub>16</sub> 236<sub>11</sub> 240<sub>3</sub> *gecliopode* 294<sub>12</sub> *liofað* 285<sub>11</sub> *miote* urspr. 295<sub>14</sub> *niopor* 240<sub>11</sub> *niopemyst* 240<sub>11</sub> *sioððan* 230<sub>2</sub> 234<sub>8</sub> 234<sub>12</sub> 234<sub>13</sub> 244<sub>18</sub> *siond* 199<sub>2</sub> 201<sub>12</sub> 202<sub>13</sub> 204<sub>5</sub> 206<sub>10</sub> 209<sub>14</sub> u. s. öft. (im ganzen 21 Mal) *siondun* 226<sub>3</sub> 227<sub>9</sub> 227<sub>16</sub> 259<sub>1</sub> 260<sub>11</sub> H; *hiora* (îo?) 235<sub>16</sub> h. — 2) *eo* in *endleofta* 282<sub>19</sub> *heora* (êo?) durchweg; *heonan* 225<sub>3</sub> stets *heora neopan* 238<sub>10</sub> *teogoða* 283<sub>12</sub> 283<sub>14</sub> C; *beheonan* 225<sub>6</sub> 232<sub>13</sub> *heora* bis auf 1 Mal *hyra* 295<sub>8</sub> *neogon* 283<sub>14</sub> *neogoða* 282<sub>18</sub> *neowelnys* 30<sub>4</sub> *teogoða* 283<sub>12</sub> 283<sub>14</sub> D; *endleofan* 281<sub>10</sub> 290<sub>12</sub> *endleofta* 282<sub>19</sub> immer *heora*, ausser 75<sub>10</sub>, wo *hyra* begegnet, *neopan* 225<sub>5</sub> 240<sub>10</sub> *neodor* 240<sub>11</sub> *neodemyst* 240<sub>11</sub> F; *beheonan* 225<sub>6</sub> *neowelnys* 30<sub>4</sub> *teogoða* 283<sub>10</sub> 283<sub>12</sub> 283<sub>14</sub> *seond* 140<sub>1</sub> 142<sub>10</sub> 144<sub>13</sub> H; durchweg *heora teogoða* 283<sub>6</sub> 283<sub>10</sub> 283<sub>12</sub> 283<sub>14</sub> h; *heora* bis auf *here* 84<sub>3</sub> *hira* 26<sub>3</sub> *teogaða* -oða 283<sub>10</sub> 283<sub>12</sub> 283<sub>13</sub> 283<sub>14</sub> J; *teogoða* 283<sub>12</sub> 283<sub>14</sub> *heora* bis auf *hyra* 75<sub>10</sub> *hira* 97<sub>3</sub> R; *endleofta* 282<sub>19</sub> stets *heora* T; *heora* bis auf: *hyra* 219<sub>13</sub> U; *cleopunge* 128<sub>11</sub> 270<sub>16</sub> *cleopiendlic* 51<sub>0</sub> *elleouene* 281<sub>10</sub> 290<sub>12</sub> *heora* bis auf: *horo* 50<sub>5</sub> *icleoped* 119<sub>3</sub> *ic smeopige* 216<sub>8</sub> W; *leofað* 285<sub>11</sub> D F h J O R T U W, 262<sub>9</sub> alle Hss.

§ 26. Westgerm. *o*. Der ae. Bestand hat Einbusse erfahren, indem neben *o* 1) *u* erscheint in *gebrucen* 252<sub>14</sub> *burh* 50<sub>15</sub> *wurd* 167<sub>11</sub> 257<sub>10</sub> 258<sub>10</sub> *wurde* 208<sub>8</sub> U. — 2) *eo* in *weolen* 53<sub>8</sub> *weolene* 306<sub>5</sub> W. — 3) *ea* in *weardum* 223<sub>1/2</sub> *nease* 42<sub>19</sub> W. — Ich bemerke *ohr* (wohl entlehnt aus altn. *ollr*) statt *alor* 312<sub>4</sub> W.

§ 27. *eó*, mit Palatalvorschlag. Daneben begegnet 1) *o* in *biscop* 299<sub>7</sub> (2 Mal) *scopas* 290<sub>15</sub> H; *scoldan* 36<sub>h</sub>; *scop* 77<sub>3</sub> R; *biscop* 39<sub>13</sub> J R W; *scop* 215<sub>8</sub> F h H W; *scofle* 302<sub>15</sub> W; *scort* neben *sceort* in allen Hss. — 2) *ea* in *sceapum* statt *sceopum* 24<sub>3</sub> J.

§ 28. Westgerm. *u*. Abweichungen vom gemein ae. Bestand: *o* in me. Schreibweise in *louie* 120<sub>13</sub> *louede* 132<sub>10</sub> *loueden* 132<sub>12</sub> W; *spornere* 35<sub>2</sub> F O T U W.

§ 29. *u*, *eó*, mit Palatalvorschlag. *u* erscheint überwiegend, daneben *eo* in *geocige* 174<sub>1</sub> D; *geocyge* 174<sub>1</sub> h; *geogoðe* 125<sub>17</sub> R; 3<sub>17</sub> 125<sub>17</sub> *onsceonige* 144<sub>20</sub> U; *geong* 34<sub>15</sub> alle Hss., ausser C, 232<sub>4</sub> C D F h J R U, 301<sub>10</sub> C F O W. Der Plural von *sceal* bietet vorwiegend *sceolon*; *sculon* 294<sub>15</sub> C D 136<sub>12</sub> 227<sub>10</sub> 241<sub>14</sub> 261<sub>1</sub> H; *scullen* 294<sub>15</sub> W; *scolon* 241<sub>14</sub> T.

§ 30. *i*-Umlaut von *u* ist gewöhnlich *y*, doch daneben 1) *e* in *tender* 52<sub>11</sub>; *andwerdað* 117<sub>13</sub> *cemð* 253<sub>8</sub> *ic cesse* 122<sub>3</sub> *ic cnette* 214<sub>4</sub> *dede* 226<sub>4</sub> *dedest* 226<sub>4</sub> *endeberdnys* 13<sub>8</sub> 13<sub>17</sub> 82<sub>12</sub> 259<sub>3</sub> 294<sub>8</sub> *efel* 16<sub>3</sub> *fermest* 13<sub>18</sub> *hlest* 264<sub>19</sub> *gefelfð* 9<sub>10</sub> *leffytte* 144<sub>20</sub> *lest* (libet) 211<sub>5</sub> -ment 292<sub>9</sub> *netendum* 271<sub>20</sub> *scertað* 162<sub>13</sub> *ic teddrige* 216<sub>14</sub> *werce* 204<sub>16</sub> *wercað* 101<sub>6</sub> *werm* 35<sub>7</sub> *ymbcleppe* 122<sub>4</sub> D; *gefelp* 9<sub>10</sub> *tend* 52<sub>11</sub> *ymbcleppe* 122<sub>4</sub> H; *net-* 238<sub>15</sub> h; *andwerd* 116<sub>17</sub> *asterede* 156<sub>9</sub> *asendred* 43<sub>2</sub> *berig* 318<sub>10</sub> *dede* 9<sub>1</sub> *geberað* 204<sub>16</sub> *gelden* 15<sub>10</sub> *menegige* 95<sub>20</sub> *netwyrðe* 101<sub>4</sub> *resce* (iuncus) 311<sub>16</sub> *senderlice* 8<sub>9</sub> 8<sub>10</sub> *wensum* 54<sub>5</sub> *werms* 29<sub>1</sub> J; *werm-* 35<sub>7</sub> T; *grætta*, *gretta* 48<sub>17</sub> U. — 2) *i* in *ic biege* 170<sub>2</sub> *brice* (usus, Sweet, Ags. Dict. *y*) 79<sub>9</sub> *brieg* 63<sub>11</sub> *ic hiege* 197<sub>12</sub> *hrieg* 75<sub>8</sub> *drihten* 250<sub>2</sub> 262<sub>13</sub> *drihtne* 263<sub>15</sub> *hiht* 270<sub>11</sub> in allen Hss., *cing* 116<sub>11</sub> C D; 271<sub>15</sub> F; 271<sub>15</sub> 272<sub>4</sub> h; *cingge* 269<sub>1</sub> F; *cinge* 48<sub>5</sub> 269<sub>1</sub> 271<sub>15</sub> 272<sub>4</sub> R; *gemingod* 100<sub>15</sub> A; *gemindig* 250<sub>4/5</sub> h; *gescirt* 162<sub>9</sub> R; *filigð* (sequitur) 199<sub>12/13</sub> r; *gebirigað* 245<sub>9</sub> R; *gecnised* 255<sub>2/3</sub> *gemingod* 264<sub>5</sub> *endebirnesse* 258<sub>12</sub> *listð* 207<sub>14</sub> *minegunge* 96<sub>2</sub> -mind 292<sub>9</sub> *mingung* 254<sub>13</sub> *mängie* 254<sub>13</sub> *nitwirdlice* 238<sub>15</sub> *ungemindig* 47<sub>14</sub> U; *wiri(g)unge* 278<sub>13</sub> R U; 278<sub>16</sub> C U; auch in den Fremdwörtern *cicene* 316<sub>3</sub> C F J O W; *minicenu* 151<sub>19</sub> U; *minster* 310 R. — 3) *u* in *luffetung* 309<sub>12</sub> C; *cunne* 80<sub>19</sub> *luffetie* 144<sub>20</sub> *ihurnð* 257<sub>8</sub> *imundi* 47<sub>13</sub> *imunegie* 254<sub>13</sub> *punne* statt *pynre* 137<sub>9</sub> W.

§ 31. Westgerm. *â* entsprechend got. *ê* wird in wests. Art zu *ê*. Abweichungen: 1) *e* in *gesprecelice* 276<sub>15</sub> *sprece* 99<sub>4</sub> 124<sub>13</sub>; *weeron* 143<sub>9,10</sub> D; -bere 27<sub>17</sub> *dedliche* 247<sub>18</sub>

*ic ete* 200<sub>16</sub> *neron* 81<sub>4</sub> *sprece* 95<sub>2</sub> 104<sub>20</sub> (locutio) *sprece* Opt. 99<sub>4</sub> *spec* 35<sub>14</sub> F; *ete* 200<sub>16</sub> *sprece* 99<sub>4</sub> *westmas* 84<sub>16/17</sub> H; *ete* 200<sub>16</sub> *westm* 27<sub>15</sub> *westmas* 84<sub>16/17</sub> h; *bytmclum* 239<sub>10</sub> *gered* 198<sub>15</sub> *rede* 220<sub>4</sub> *sprecon* 111<sub>18</sub> *wæstbernys* 306<sub>14</sub> J; *ete* 200<sub>16</sub> R; *bere* 27<sub>17</sub> 69<sub>6</sub> *forlēte* 165<sub>2</sub> *geswesnessa* 84<sub>17</sub> *geferiað* (durch Ersatzdehnung) 261<sub>6</sub> *neld* 79<sub>11</sub> *ic tele* 176<sub>7</sub> *westmas* 84<sub>16/17</sub> T; *efen* 271<sub>1</sub> *ete* 242<sub>3</sub> *sprece* 261<sub>18</sub> 296<sub>13</sub> 294<sub>14</sub> U; *brewes* 298<sub>4</sub> *ded-* 247<sub>18</sub> *drede* 123<sub>2</sub> *itele* statt *gelætu* 31<sub>7</sub> *leswie* 165<sub>7</sub> *leswe* 85<sub>11</sub> *red he* 125<sub>4</sub> *nelde* 79<sub>11</sub> 318<sub>18</sub> *ic slepe* 266<sub>14</sub> *slepen* 211<sub>12</sub> *speche* 118<sub>6</sub> 122<sub>13</sub> 241<sub>14/15</sub> 267<sub>3/4</sub> *stret* 269<sub>9</sub> *wepne* 4<sub>13</sub> *weren* 143<sub>3</sub> *were* 209<sub>2</sub> W. — Beachtenswert ist *hering* 74<sub>2</sub> W, nach Sweet, Ags. Dict., mit æ, nach Kluge, Dtsch. Wörterb.<sup>6</sup>, mit â anzusetzen. — 2) *a* in *mawa* 307<sub>5</sub> F; *arisp* 70<sub>14</sub> D H J, *arist* F h R T U W; *arære* 173<sub>1</sub> D F H h J O R T U W; *aræse* 191<sub>3</sub> alle Hss.; *gesalelice* 223<sub>6</sub> F; *slæpe* 192<sub>2</sub> 212<sub>3</sub> C D F h O R T U W, 266<sub>14</sub> C F h O R T U; *slapan* 211<sub>12</sub> C D F h J O R T U. — 3) *ea* in *sleap-* 305<sub>6</sub> C J; *neadl* 79<sub>11</sub> *sleape* 192<sub>2</sub> J; *meaw* 307<sub>5</sub> W. — 4) Statt gewöhnlichem *mêce* erscheint einmal *mæce* 39<sub>1</sub> J.

§ 32. Die Adverbia *pær* und *hwær*. Dafür 1) *pær* 259<sub>18</sub> F, 225<sub>2</sub> h, 93<sub>9/10</sub> 126<sub>8</sub> 225<sub>1</sub> 225<sub>2</sub> 233<sub>9</sub> 238<sub>2</sub> 241<sub>6</sub> W. — 2) *par* 37<sub>2</sub> 93<sub>9</sub> (2 Mal) 93<sub>10</sub> 126<sub>8</sub> 225<sub>1</sub> 225<sub>2</sub> 229<sub>16</sub> 233<sub>9</sub> 236<sub>16</sub> 238<sub>2</sub>, nur 3 Mal *pær* 9<sub>12</sub> 23<sub>15</sub> 110<sub>17</sub>. — 3) *ihwer* 236<sub>14</sub> W. — 4) *hwar* 225<sub>1</sub> 231<sub>10</sub> 231<sub>13</sub> 231<sub>15</sub> 231<sub>18</sub> 236<sub>14</sub>; 277<sub>8</sub> T; 225<sub>1</sub> 231<sub>13</sub> 231<sub>18</sub> W. — O hat *ê* in *gehwær* 277<sub>8</sub>.

§ 33. Westgerm. *â* (got. *ê*) nach den Palatalen *g*, *c* erscheint als wests. *eâ*, *ê*, z. B. *gear* 206<sub>10</sub> alle Hss. ausser D; *sceap* 129<sub>3</sub> C J U, 14<sub>9</sub> R, 309<sub>18</sub> alle Hss. ausser F; *scep* 14<sub>9</sub> alle Hss. ausser R, 129<sub>3</sub> D F H h O R T W, 157<sub>10</sub> alle Hss. ausser T; 309<sub>18</sub> F. Doch weichen ab *ger* 206<sub>10</sub> D; *scôp* 157<sub>10</sub> T. Im Gen. Dat. Pl. von *gear* erscheint in allen Hss. ausser W. *ea*, nicht *e* (nach Sievers<sup>3</sup> § 109 Anm.), weil in offener Silbe vor gutur. Vokal. W bietet auch hier *e*: *zere* 285<sub>6</sub> *zeræs* 270<sub>6</sub>.

§ 34. Ae. *ea* verschied. Herkunft. Abweichungen: 1) *æ* in *stræberie* 311<sub>6</sub> W. — 2) *e* in *strew* 83<sub>17</sub>; *strewige* 165<sub>9</sub> C D h J R U W. — 3) *eo* in *streow* 83<sub>17</sub> D F H h R

TU; *streowberjan* 311<sup>6</sup> CFO; *streowige* 165<sup>9</sup> FT. — 4) *strau* 83<sup>17</sup> W.

§ 35. Ae.  $\hat{e} < e$  durch Ersatzdehnung bleibt gewöhnlich. Daneben 1)  $\hat{a}$  in *ætbrædenlic* 23<sup>7</sup> F; *bræde* 176<sup>3</sup> J; *ætbræde* 168<sup>9</sup> T. — 2)  $\hat{i}$  in *grigcis* – *grêgcisc* 64<sup>1</sup> W. — 3)  $\hat{y}$  in *ic bryde* 176<sup>3</sup> D.

§ 36. Für westgerm. und ae.  $\hat{i}$  steht 1)  $e$  in *wentrywa* 295<sup>10</sup> J; *adeligige* 153<sup>5</sup> R; *adelegað* 153<sup>6</sup> U. — 2)  $y$  in *hwylon* 278<sup>6</sup> C; *hy* 111<sup>15</sup> F; 140<sup>1</sup> H; *hy* 100<sup>4</sup> *tyd* 243<sup>1</sup> *wyfum* 98<sup>3</sup> *wynu* 84<sup>7</sup> *ablycced* 222<sup>9</sup> r; *adylegige* 153<sup>2/3</sup> alle Hss. ausser D H T; 153<sup>5</sup> alle Hss. ausser H R T W; *adylegode* 153<sup>5</sup> alle Hss. ausser D H T W; *gysel* 300<sup>16</sup> alle Hss.; *gytsere* 260<sup>8</sup> alle Hss.; *hryðera* 4<sup>15</sup> alle Hss. ausser F; *sy* 77<sup>5</sup> alle Hss. ausser J W; 100<sup>4/5</sup> alle Hss. ausser T W; ferner 193<sup>3</sup> 228<sup>9</sup> 292<sup>18</sup> 296<sup>12</sup> (fehlt U) alle Hss.; *swyn* 28<sup>14</sup> alle Hss.; *swyðe* 176<sup>6</sup> 193<sup>5</sup> 230<sup>3</sup> alle Hss. ausser 230<sup>3</sup> U; *swyðor* 240<sup>14</sup> 241<sup>1</sup> ausser R, 241<sup>2</sup> 241<sup>3</sup> alle Hss.; ebenso *swyðran* 225<sup>8</sup>. — 3)  $u$  in *swiðe* 176<sup>6</sup> T; *hwulon* 134<sup>10</sup> 278<sup>6</sup> *hwule* 7<sup>7</sup> *hule* 7<sup>8</sup> W. — Statt *rīnan* (pluere) 167<sup>9</sup> begegnet *reine* (wohl Neubildung nach dem Subst. *regn*) W.

§ 37. Westgerm. und ae.  $\hat{o}$  ist bewahrt. Palatalvorschlag in *sceoge* 158<sup>8</sup> F J R U; *sceole* 11<sup>15</sup> U. —  $i$ -Umlaut ist gewöhnlich  $\hat{e}$ ; daneben erscheint 1)  $\hat{a}$  in *gefæg* 290<sup>1</sup>; *twægen* 152<sup>7</sup> *wæpst* 152<sup>18</sup> F; *gefæg* 109<sup>15</sup> *gefægede* 275<sup>1</sup> h; *æhte* (\*onhtjan) 186<sup>4</sup> *æpel* 13<sup>4</sup> 313<sup>1</sup> *bræc* 315<sup>1</sup> *dæð* 110<sup>6</sup> *ic fæde* 165<sup>6</sup> 168<sup>11</sup> 192<sup>6</sup> *fæt* 287<sup>21</sup> *ic gefærlæce* 191<sup>17</sup> *hwæne* 148<sup>15</sup> *ræpe* 236<sup>12</sup> *swæg* 320<sup>13</sup> *sæpað* (zu *sôð*) 226<sup>11</sup> *sæðende* 226<sup>11</sup> *sælost* 15<sup>19/20</sup> *ic wæde* (sanio) 192<sup>3</sup> *ic wræge* 178<sup>11</sup> J; *gefæg* 109<sup>15</sup> R; *ic dræua* (got. *drôbjan*) 137<sup>4</sup> *sælost* 9<sup>17</sup> T; *hwæne* 148<sup>15</sup> *fæt* 287<sup>21</sup> W. — 2)  $ea$  in *feate* 287<sup>20</sup> (2 Mal) J. — 3)  $eo$  in *gefeora* 24<sup>13</sup> *leowð* (mugit) 129<sup>2</sup> *tweogra* 45<sup>3</sup> J. — 4)  $y$  in *dyst* 210<sup>1</sup> 212<sup>5</sup> *dyð* 32<sup>4</sup> *glysing* 293<sup>13</sup> *glysð* 293<sup>14</sup> D; *hyddern* 316<sup>11</sup> *twygen* 7<sup>15</sup> J; *syma* 43<sup>16</sup> DFHhR. — Neben  $\hat{o}ga$  47<sup>3</sup> DFHhJ O R T W begegnet  $\hat{e}ga$  U. — Verschrieben ist *sunna* 43<sup>16</sup> W.

§ 38. Westgerm. und ae.  $\hat{u}$ . Mit Kürzung begegnet schon *bûtan* in *boton* 253<sup>7</sup> h; 239<sup>5</sup> U. — Als Palatalvorschlag

nach *se* erscheint 1) *eu* in *sceufe* 137<sub>11</sub> h O R W; *sceoufe* 137<sub>11</sub> A; *sceufe* 171 D. — 2) *eo* in *ie sceofe* 137<sub>11</sub> C U, 171<sub>1</sub> C F h R U W. — 3) *ea* in *sceafe* 171<sub>1</sub> (von Zupitza *sceofe* in den Text aufgenommen). — Als *i*-Umlaut erscheint neben gewöhnlichem *ġ* 1) *e* in *twyferede* (bisulcus) 288<sub>11/12</sub> D F; *unleed* 21<sub>6</sub> D H; *ehperle* (durch Ersatzdehnung) 269<sub>19</sub> *ic me serede* 167<sub>2</sub> J. — 2) *i* in *ic me unscride* 167<sub>2</sub> h; *brid* 57<sub>14</sub> J; *ic rime* 171<sub>9</sub> *tiddrung* 216<sub>15</sub> U; *bricð* 21<sub>5</sub> alle Hss. ausser C; *gewiscendlice* 227<sub>12</sub> alle Hss.; *litel* 314<sub>10</sub> 318<sub>12</sub> C F J O U W; *unlicð* 21<sub>7</sub> h O R U. — 3) *u* in *brudziue* 57<sub>14</sub> *ic rume* 171<sub>9</sub> *cuf* (dolium) 316<sub>17</sub> W.

§ 39. Westgerm. *ai* > ae. *â*. Abweichungen: Neben *â* begegnet 1) *o* vor *u, w* in ae. Art: *nout* 46<sub>15</sub> 111<sub>16</sub> 121<sub>12</sub> 125<sub>8</sub> 125<sub>9</sub> 180<sub>15</sub> 199<sub>4</sub> *nouper* 93<sub>6</sub> W. — 2) *o* in me. Art: *bo* 36<sub>7</sub> *borspere* 301<sub>19</sub> *dol* 291<sub>4</sub> *goð* 31<sub>3</sub> 75<sub>1</sub> *gor* 311<sub>15</sub> *ic gnod* 137<sub>15</sub> *hweston* (cos) 320<sub>17</sub> *hod* 56<sub>1</sub> 92<sub>9</sub> *icnowe* 165<sub>5</sub> *itocniende* 277<sub>17</sub> *ionnie* = *geâhnige* 157<sub>3</sub> *ihoten* 94<sub>4</sub> *lofe* 206<sub>10</sub> *lorbeau* 47<sub>1</sub> 216<sub>2</sub> *lorbeawes* 75<sub>4</sub> *lorpæu* 216<sub>2</sub> *no* 90<sub>2</sub> 93<sub>6</sub> *more* 107<sub>14</sub> *none* 135<sub>11</sub> *non* 80<sub>3</sub> *owniendliche* 100<sub>10</sub> *owul* 316<sub>6</sub> *on* statt *an* 42<sub>18</sub> *sornesse* 278<sub>6</sub> *beseorwe* 186<sub>10</sub> *tocnep* 48<sub>9</sub> *toen* 317<sub>20</sub> *two* 61<sub>8</sub> 36<sub>7</sub> 136<sub>5</sub> 281<sub>23</sub> *peo* 251<sub>1</sub> *po* 156<sub>6</sub>. — Vereinzelte Fälle in anderen Hss.: *goð* 44<sub>7</sub> F; *on* 65<sub>11</sub> H; *on* 85<sub>6</sub> 116<sub>7</sub> J; *no* 93<sub>6</sub> T; *on* 42<sub>18</sub> 64<sub>1</sub> U. — 3) *eo* in *oncneowe* 165<sub>5</sub> J. — Neben *casere* 42<sub>5</sub> steht *caisere* (altn.?) W. — Eine sichere altn. Entlehnung ist *scegðman* 24<sub>9</sub>; *scegð*- D H h; *scæð*- (mit Ersatzdehnung) F; *sceigð*- U aus altn. *skip*.

§ 40. *eâ* < *â* mit Palatalvorschlag. Abweichungen: 1) *a* in *gescade* 293<sub>6</sub> D; 291<sub>12</sub> 293<sub>6</sub> 294<sub>16</sub> H; *ia* statt *gea* (ne. *yea*) 226<sub>12</sub> C F H h R U W, 226<sub>13</sub> D F H h R W. — 2) *æ* in *iæ* 226<sub>12</sub> D, 226<sub>13</sub> J. — 3) *e* in *ie* 226<sub>12</sub> J. —

§ 41. Der *i*-Umlaut des *â* ist *ê*; auffallenderweise auch in *hornblæwere* 302<sub>7</sub> F; *bræde* 136<sub>3</sub> R; *lætteow* 210<sub>10</sub> U. — Abweichungen: 1) *a* in *anne* 31<sub>4</sub> 91<sub>8</sub> 107<sub>11</sub>; 296<sub>15</sub> 296<sub>16</sub> C; *wiperrade* 240<sub>11</sub> r; *anne* 91<sub>8</sub> T; *anne* 91<sub>8</sub> *clane* 66<sub>3</sub> U; *amethwil* 311<sub>3</sub> D H T. — 2) *e* in *emtigie* 137<sub>4</sub> *tehton* 147<sub>18</sub> A; *nenne* 118<sub>20</sub> *sceð* 318<sub>3</sub> F; *elcum* 74<sub>11</sub> (2 Mal) 96<sub>6</sub> *nenne* 118<sub>20</sub> H; *helend* 259<sub>9</sub> *totwemað* 259<sub>15</sub> h; *adrefað* 110<sub>11</sub> *del* 244<sub>10</sub>

244<sup>14</sup> *ende* = *ænne* 93<sup>11</sup> *helendes* 259<sup>10</sup> *spete* 167<sup>10</sup> J; *neene* 292<sup>8</sup> R; *eghwær* 108<sup>18</sup> *egðer* 219<sup>13</sup> R; *del* 74<sup>6</sup> *dele* 219<sup>2</sup> 219<sup>3</sup> T; *egðre* 238<sup>11</sup> *elcum* 281<sup>9</sup> *nenig* 96<sup>3</sup> U; *adrefde* 110<sup>10</sup> *del* 112<sup>1</sup> *delnimende* 144<sup>7/8</sup> *bepeche* 175<sup>8</sup> *eiper* 115<sup>9/10</sup> *eiprum* 115<sup>11</sup> *enne* 107<sup>11</sup> 264<sup>18</sup> *geþ* 44<sup>7</sup> 69<sup>3</sup> 136<sup>13</sup> *heste* 35<sup>10</sup> = *imene* 122<sup>1</sup> *len* 135<sup>8</sup> *lede* 173<sup>4</sup> *lere* 155<sup>6</sup> *nenne* 212<sup>16</sup> 292<sup>4</sup> *teihtes* 148<sup>16</sup> *teihte* 150<sup>7</sup> *teihtest* 151<sup>4</sup> *teche* 148<sup>11</sup> 148<sup>15</sup> W. — 3) *ea* in *adreafe* 180<sup>2</sup> 180<sup>16</sup> CU; *teacð* 244<sup>2</sup> J. — 4) *eo* in *comptige* 137<sup>4</sup> J. — 5) *y* in *totwymað* 295<sup>15</sup> J.

§ 42. Westgerm. *au* > ae. *êa*. Abweichungen: 1) *æ* in *edlæsnyss*e 116<sup>10</sup> h; *æpe* 135<sup>11</sup> *bhlæpe* 191<sup>4</sup> *cæpe* 201<sup>6</sup> *hælice* 274<sup>9</sup> *hlæpe* 192<sup>14</sup> *læs* 294<sup>10</sup> *læshice* 235<sup>11</sup> *rædnes* 47<sup>6</sup> *tēh* 166<sup>14</sup> J; *ie þræge* 98<sup>4</sup> R; *chæpstræt* 269<sup>9</sup> W. — 2) *a* in *hlapere* 302<sup>9</sup>; *agene* 41<sup>2</sup> J. — 3) *e* in *edlæsnyss*e 116<sup>10</sup> C; *been* 178<sup>3/4</sup> D; *ecan* 74<sup>7</sup> F; *epelice* 239<sup>1</sup> h; *ec* 36<sup>18</sup> 39<sup>6</sup> 56<sup>5</sup> 112<sup>1</sup> *epelice* 234<sup>18</sup> *beh* 83<sup>12</sup> J; *ecan* 107<sup>3</sup> *egan* 265<sup>5</sup> T; *ecum* 74<sup>7</sup> *eien* 310<sup>13</sup> *inedde* 260<sup>11</sup> *hefded* 47<sup>17</sup> W; *ege* 310<sup>13</sup> CF; *next* (îe?) 142<sup>1</sup> FhR; *nextan* 235<sup>11</sup> alle Hss. ausser D; *nextan* 238<sup>1</sup> alle Hss. ausser h; *sceolegedede* 36<sup>12</sup> alle Hss. ausser C J; 192<sup>10/11</sup> H. — 4) *æa* in *glæaw* 69<sup>6</sup> U. — 5) *i* in *flæc* (lus) 308<sup>1</sup> W. — 6) *eo* in *reodige* 154<sup>7</sup>; *heofod* 283<sup>8/9</sup> D. Zu bemerken ist auch *þauh* 117<sup>13</sup> 294<sup>10</sup> W.

§ 43. *i*-Umlaut des *êa* ist gewöhnlich *ȳ*; doch daneben 1) *e* in *ænlepige* 93<sup>3</sup> *begeme* 202<sup>6</sup> *flæma* 179<sup>15</sup> *gehere* 63<sup>6/7</sup> *geheran* 211<sup>12</sup> *hleþ* 79<sup>4</sup> D; *alefed* 207<sup>3</sup> *ænlepige* 93<sup>3</sup> 284<sup>5/6</sup> *gebogednes* 130<sup>2</sup> 242<sup>16</sup> *gehere* 63<sup>6/7</sup> *geherde* 198<sup>12</sup> *geherende* 249<sup>8</sup> *hleþ* 79<sup>4</sup> H; *gemað* 118<sup>7</sup> *geherende* 63<sup>7</sup> *geherde* 23<sup>12</sup> 24<sup>2</sup> *gehersumic* 62<sup>12</sup> *leget* (fulgur) 306<sup>2</sup> *stepel* 56<sup>10</sup> *welne* 101<sup>2</sup> J; *hreme* 145<sup>12</sup> *to geehte* 23<sup>16</sup> T; *hreme* 145<sup>12</sup> U; *alefendliche* 264<sup>11/12</sup> *eche* 156<sup>7</sup> *heih* 8<sup>3</sup> *ibecniendlic* 130<sup>12</sup> *ibeized* 42<sup>2</sup> 48<sup>2</sup> *ibeizede* 81<sup>15</sup> *ibeizednesse* 91<sup>15</sup> 119<sup>12</sup> 242<sup>16</sup> *iherene* 255<sup>13</sup> *steel* 66<sup>12</sup> *unalefedlic* 51<sup>2</sup> W; — 2) *i* in *bicnige* 222<sup>6</sup> F; *nihstan* 238<sup>1</sup> h; *mænigtiwe* 302<sup>2</sup> J; *bigels* 314<sup>3</sup> alle Hss.; *gebigan* 23<sup>16</sup> alle Hss.; *gebigedum* 48<sup>1</sup> alle Hss. ausser W; vgl. auch 81<sup>15</sup> ausser W; *gebigednys* 91<sup>15</sup> alle Hss. ausser F J W; 119<sup>12</sup> 130<sup>2</sup> ausser W, 242<sup>16</sup> ausser H J W; *geice* 48<sup>10</sup> alle Hss.; *geihthe* 23<sup>16</sup> alle Hss. ausser T; *ænlipie*

(an- T) 93<sub>3</sub> alle Hss. ausser D H; *hig* (foenum) 313<sub>2</sub> alle Hss.; *icend* 48<sub>11</sub> alle Hss.; *lig* (flamma) 316<sub>4</sub> alle Hss.; *liget* (fulgur) 306<sub>2</sub> alle Hss. ausser J; *vicniendlicum* 138<sub>12</sub> ausser W; *gebienjað* 280<sub>10</sub> alle Hss.; *gebienjendlic* 124<sub>14</sub> alle Hss. ausser C U.

§ 44. Westgerm. *eu* > ae. *êo*. Abweichungen: 1) *io* in *piodiglice* 234<sub>15/16</sub> *bio* 202<sub>3</sub> 232<sub>4</sub> 262<sub>8</sub> 262<sub>12</sub> *bion* 202<sub>2</sub> 202<sub>4</sub> 207<sub>3</sub> 211<sub>8</sub> 242<sub>11</sub> 243<sub>16</sub> 295<sub>1</sub> *bioð* 25<sub>12</sub> 216<sub>1</sub> 233<sub>16</sub> 241<sub>9</sub> 249<sub>3</sub> 254<sub>2</sub> 252<sub>5</sub> 254<sub>6</sub> 254<sub>14</sub> 262<sub>4</sub> 282<sub>13</sub> 288<sub>14</sub> *beriuw-sian* 207<sub>12</sub> 222<sub>5</sub> *hio* 19<sub>14</sub> 243<sub>15</sub> 295<sub>4</sub> *hyo* 25<sub>9</sub> *niode* 235<sub>16</sub> 294<sub>18</sub> *gestrion* 260<sub>8</sub> *of[h]riowþ* 207<sub>15</sub> *riow* 294<sub>3</sub> *sio* 256<sub>1</sub> 288<sub>13</sub> 258<sub>17</sub> 293<sub>11</sub> *tochiofe* 178<sub>5</sub> *pios* 290<sub>4</sub> *prio* 224<sub>11</sub> 241<sub>18</sub> 246<sub>21</sub> 247<sub>13</sub> 258<sub>14</sub> 282<sub>15</sub> 286<sub>7</sub> 288<sub>8</sub> 288<sub>10</sub> 288<sub>19</sub> *priom* 243<sub>17</sub> 243<sub>19</sub> 282<sub>2</sub> 286<sub>18</sub> *priora* 208<sub>15</sub> 243<sub>2</sub> 244<sub>3</sub> 248<sub>10</sub> 288<sub>1</sub> 288<sub>3</sub> 288<sub>4</sub> *priotteopa* 282<sub>20</sub> H. — 2) *e* in *pes* statt *pêos* 78<sub>5</sub>; *se* statt *sêo* 255<sub>16</sub> 256<sub>2</sub> 256<sub>3</sub> C; *beð* statt *bêoð* 15<sub>6</sub> *he* statt *hêo* 32<sub>16</sub> *pes* 41<sub>15</sub> D; *he* 32<sub>16</sub> *elpediglice* 234<sub>15</sub> *se* 21<sub>6</sub> 111<sub>16</sub> *pes* 41<sub>5</sub> H; *gestrene* 167<sub>18</sub> *pes* 41<sub>15</sub> h; *clefe* 178<sub>5</sub> *flegende* 49<sub>9</sub> *se* 24<sub>3</sub> 99<sub>20</sub> 256<sub>2</sub> 256<sub>3</sub> 293<sub>11</sub> *pes* 45<sub>8</sub> 48<sub>6</sub> 48<sub>12</sub> 49<sub>13</sub> 69<sub>12</sub> J; *se* 26<sub>12</sub> R: *untege* 177<sub>7</sub> *se* 96<sub>15</sub> T; *se* 21<sub>6</sub> 151<sub>18</sub> 255<sub>16</sub> 256<sub>2</sub> *pes* 39<sub>9</sub> *pretteoda* 282<sub>20</sub> *pwer* (mit Ersatzdehn. aus *pweorh*) 240<sub>1</sub> U; *se* 34<sub>1</sub> W. — 3) *i* in *sic* 305<sub>2</sub> 305<sub>3</sub> *pih* (ne. thigh) 298<sub>18</sub> W. — 4) *o* in *bebodenlic* 210<sub>13</sub> J; *ower* statt *eower* 111<sub>7</sub> *owres* 103<sub>1</sub> W.

§ 45. *i*-Umlaut des *êo* ist gewöhnlich *ÿ*, daneben *î* in *lihð* 286<sub>6</sub> D; *hlihð* (mentitur) 286<sub>6</sub> h; *ofriwð* 207<sub>15</sub> U; *digellice* 231<sub>1/2</sub> alle Hss.; *digele* 207<sub>16</sub> alle Hss. ausser D; *digele* 272<sub>1</sub> alle Hss. ausser C W; *getigð* 258<sub>4</sub> alle Hss. ausser W, wo *tezeð* geschrieben ist; *smic* (fumus) 83<sub>13</sub> alle Hss.; *tigð* 258<sub>10</sub> alle Hss. ausser W, wo *tezed* erscheint; *tiginge* 14<sub>14</sub> alle Hss. ausser T; *to brite* 165<sub>15</sub> W. — *gîet* erscheint in unserem Denkmal in der Regel als *gyt* z. B. 210<sub>1</sub> 240<sub>17</sub> 262<sub>9</sub>. Daneben begegnet *git* 95<sub>1</sub> alle Hss.; *get* 232<sub>13</sub> 240<sub>17</sub> 241<sub>1</sub> H; *ÿet* 142<sub>5</sub> 232<sub>13</sub> 262<sub>9</sub> W; *geot* 232<sub>13</sub> D.

#### Die Vokale der Bildungssilben.

§ 46. I. Mittelsilben. a) Schwanken der Qualität:  
1) -*ol*- gewöhnlich bewahrt; doch weichen ab *wacele* 39<sub>3</sub> R;

*oferetela* 216<sup>12</sup> T; *cradelas* 85<sup>10</sup> H T U; *gestaðelfæste* 192<sup>2</sup> F J O R T W; *staðelfæst* 55<sup>3</sup> D F H h J R r U; *cradalas* 85<sup>10</sup> R. — 2) -on- wechselt mit -en- *heofenas* 274<sup>8</sup> F O R T U W; *heofenlice* 239<sup>7</sup> C h R r; *heofelice* (n Strich gefallen) 239<sup>7</sup> F; vgl. auch 172<sup>0</sup> D F H h R. — 3) -or- erscheint als *er* in *togædere* 6<sup>14</sup> 288<sup>14</sup> in allen Hss.; *gaderige* 220<sup>4</sup> H O T W; *gegaderung* 97<sup>3</sup> D F H h J O R T W. — 3) -oð- regelmässig in *seofōða* 282<sup>17</sup> *teogoða* 283<sup>10</sup>; daneben erscheinen *eahteþa* 282<sup>18</sup> *nicheða* 282<sup>18</sup> J; *seofeða* 282<sup>17</sup>; *teogaða* 283<sup>10</sup> 283<sup>11</sup> 283<sup>12</sup> 283<sup>13</sup> 283<sup>14</sup> J; 283<sup>14</sup> auch R. — b) Synkope ist regelmässig durchgeführt; doch weichen ab *coweres* 103<sup>1</sup> 103<sup>14</sup> 103<sup>17</sup> 105<sup>18</sup> F; *ægðeres* 110<sup>3</sup> 110<sup>5</sup> *operes* 110<sup>19</sup> *opere* 84<sup>11</sup> *rihtwisere* 46<sup>2</sup> *swipere* 27<sup>10</sup> H; *cowere* 118<sup>13</sup> *coweres* 103<sup>17</sup> *oðere* 147<sup>10</sup> h; *oðeres* 182<sup>1</sup> T; *rihtwisere* 152<sup>1</sup> 46<sup>2</sup> *twegera* 272<sup>1</sup> 85<sup>1</sup> 93<sup>7</sup> U.

II. Endsilben. 1) -el; daneben begegnet *yl* in *æstyl* 31<sup>9</sup> *æppyl* 20<sup>17</sup> 31<sup>4</sup> *hæstyl* 14<sup>11</sup> *wæfyls* 41<sup>1</sup> U. — 2) -en bewahrt ausser in *mæðen* 17<sup>18</sup> F. — 3) -on wechselt mit -en in *heofen* 17<sup>19</sup> alle Hss. ausser J R, 86<sup>11</sup> alle Hss. ausser J U. — 4) -end in *pusend* 284<sup>15</sup>; daneben *pusynd* U; *pusund* W. — 5) -or z. B. in *naðor* 96<sup>3</sup>; daneben *naðar* R. — 6) -ost gewöhnlich bewahrt, daneben *wihtwisest* 162<sup>2</sup> T; *eadmodest* 16<sup>10</sup> *hræðest* 16<sup>13</sup> U; *eadmodust* 16<sup>10</sup>; *carfoðust* 16<sup>17</sup> D F H h W.

III. Svarabhakti-Vokal ist noch nicht geschrieben in *ðegn* 50<sup>3</sup> alle Hss. ausser U; *forliḡr* 27<sup>14</sup> alle Hss. ausser J U: 321<sup>16</sup> J; *swæft* 49<sup>3</sup> alle Hss. ausser H; *snægl* 37<sup>8</sup> U; *snegl* 37<sup>8</sup> J; *taen* 27<sup>15</sup> alle Hss. ausser J; *templ* 30<sup>16</sup> alle Hss. ausser U; *wæpn* 27<sup>17</sup> alle Hss. ausser J.

Über die Flexionssilben bei der Flexion.

## Konsonanten.

### A. Geräuschlaute.

§ 47. Labiale. P. Der ae. Bestand hat Einbusse erfahren 1) dadurch dass *p* nach Vokal zu *b* erweicht ist in *biscob* 299<sup>7</sup> C; *bisceob* 272<sup>5</sup> D; *æbs* 14<sup>11</sup> 52<sup>14</sup> R U. — 2) Indem

interkonsonantisches *p* fiel in *gelimð* 268<sub>10</sub> D; *gelimlicor* 241<sub>9</sub> U. — 3) Nach *m* ist homorgane Tenuis vor Kons. eingeschoben in *æmptige* 137<sub>4</sub>; *æmptig* 206<sub>13</sub> *æmptigað* 206<sub>13</sub> *eomtige* 137<sub>4</sub> J. — Dieselbe Erscheinung begegnet auch in der Wiedergabe lat. Wörter; z. B. *condempnatus* 321<sub>13</sub>; *pedemptim* 228<sub>7</sub> F; *alumpnus* 300<sub>7</sub> *columpna* 314<sub>3</sub> *condempnatus* 321<sub>13</sub> *dampnum* 303<sub>13</sub> *empticius* 301<sub>2</sub> *pedemptim* 228<sub>7</sub> J; *calumpnor* 145<sub>1</sub> *hyemps* 65<sub>10</sub> U. — 4) Verschieden ist *camp*(*pecten*) 40<sub>5</sub> R; wohl auch *hreowung* statt *hrepung* 255<sub>4</sub> *gereowod* statt *gehrepod* 255<sub>3/4</sub> J. — Ich bemerke *cufa* statt lat. *cupa* 316<sub>17</sub> W. — **B.** 1) Interkonsonantisches *b* ist gefallen in *symle* 110<sub>1</sub> F H h J O R T, 239<sub>2</sub> C D F h, 270<sub>17</sub> alle Hss. ausser U W. — 2) Im Auslaut gefallen in *lam* 309<sub>19</sub> F. — 3) Als verschärfter Auslaut nach *m* geschrieben in *bromb* 312<sub>9</sub> F. — Anm. Verlesen oder verschrieben sind *biege* statt *hiege* 197<sub>12</sub> F; *simile* statt *symble* 239<sub>2</sub> J. — **F.** Für die stimmhafte labiodentale Spirans ist 1) *u* geschrieben im Inlaut zwischen Vokalen und nach den Liquiden *l* und *r* in *ouen* 316<sub>14</sub> *nauegar* 318<sub>16</sub> *sauene* 312<sub>9</sub>; *liuer* 298<sub>8</sub> C; *gereua* 88<sub>10/11</sub> *gauol* 256<sub>3</sub> -*giuu* 57<sub>14</sub> *oluend* 28<sub>17</sub> D; *beuer* 308<sub>4</sub> *forcoruen* 20<sub>20</sub> *luuigende* 135<sub>1</sub> *nauegar* 318<sub>16</sub> *sæuine* 312<sub>9</sub> F; *gereua* 262<sub>9</sub> *giuu* 57<sub>14</sub> *leouað* 262<sub>9</sub> *oluend* 28<sub>17</sub> *ouen* 316<sub>14</sub> H; *forcoruen* 20<sub>20</sub> *oluend* 28<sub>17</sub> *nauegar* 318<sub>16</sub> h; *nauegar* 318<sub>16</sub> *neua* 57<sub>12</sub> *sauine* 312<sub>9</sub> J; *forcoruen* 20<sub>20</sub> R; *dræua* 137<sub>4</sub> *geæuenap* 212<sub>11</sub> *gedaue* 218<sub>13</sub> *gyue* 219<sub>4</sub> *oueræt* 82<sub>15</sub> *ouer* 20<sub>1</sub> *reauere* 35<sub>1</sub> *stauum* 279<sub>9</sub> *wauige* 154<sub>2</sub> T; *ouen* 316<sub>14</sub> *nauegar* 318<sub>16</sub> *siluum* 201<sub>10</sub> U; *elleouene* 281<sub>10</sub> *euenlote* 65<sub>3</sub> *forceorue* 172<sub>4</sub> *forheaued* 76<sub>11</sub> *halue* 271<sub>8</sub> *hauep* 256<sub>11</sub> *ida-uenlic* 7<sub>2</sub> *iueiede* 67<sub>9</sub> *moniuold* 86<sub>10</sub> *liue* 278<sub>9</sub> *loue* 120<sub>15</sub> *louede* 132<sub>10</sub> *louedon* 132<sub>12</sub> *luuep* 212<sub>7</sub> *nauegar* 318<sub>16</sub> *nauep* 210<sub>1/2</sub> *onuel* 60<sub>8</sub> *seuon* 245<sub>1</sub> *seuonti* 286<sub>6</sub> *staues* 5<sub>11</sub> 279<sub>9</sub> *sulue* 63<sub>11</sub> *stefiueih* 7<sub>4</sub> 7<sub>5</sub> *tweolue* 281<sub>11</sub> *wiuues* 281<sub>23</sub> *wudeuine* 53<sub>5/6</sub> W. — Im Anlaut in *uox* (*vulpes*) 309<sub>6</sub> F; *uor* 85<sub>4</sub> W; *uers* 291<sub>3</sub> D H W; *uerse* 291<sub>3</sub> C D F H h W; *uers* 296<sub>2</sub> C D F h U W. — 2) *w* ist geschrieben in *onwecaldan* 181<sub>8</sub> J. — 3) Intervokales *f* ist gefallen in *bealle* statt *be-fealle* 181<sub>1</sub> H; *bylð* statt *befylð* 121<sub>8</sub> J.

§ 48. Dentale. T. 1) Interkons. *t* ist gefallen in *bæcesre* (pistor) 165<sub>14</sub>; *fæslīce* 294<sub>1</sub> C; *prosle* 307<sub>4</sub> *hwisle* 302<sub>6</sub> *turle* 307<sub>11</sub> F; *rihlice* 230<sub>11</sub> *wæsm* 79<sub>2</sub> H; *blosman* 295<sub>12</sub> *turle* 14<sub>2</sub> *wæsm* 69<sub>5</sub> J; *beorhnys* 217<sub>7</sub> *hwearflie* 217<sub>7</sub> *wæsm* 69<sub>5</sub> T; *fæslīce* 294<sub>1</sub> *hwislere* 40<sub>8</sub> U. — 2) *t* ist hinzugeetreten (durch Analogie nach anderen Abstrakten) in *heste* 35<sub>10</sub> *hæste* 271<sub>14</sub> (ne. *behest*) W. — 3) Zwischen *s* und *l* ist *t* eingeschoben (vgl. Sievers<sup>3</sup> § 196<sub>4</sub>) in *mæstlinge* 301<sub>16</sub> C F O W, 319<sub>1</sub> C F H O W; *mistlicre* 211<sub>8</sub> 286<sub>10</sub> 295<sub>3/4</sub> H; *mistlicra* 123<sub>13</sub> *mistliche* 80<sub>19</sub> W. — 4) Statt *t* ist *d* geschrieben in *wyrðmynd* (nach *mynd*?) 292<sub>9</sub> C; *ædgædere* 93<sub>3</sub> *ædbredenlic* 23<sub>7</sub> (an unbetonter Stelle) D; *andgid* (nach *giddian*?) 44<sub>9</sub> H; *wyrðmind* 292<sub>9</sub> U. — 5) Statt *t* begegnet *ð* (nach Analogie von Abstrakten auf *ð*) in *slīhð* 53<sub>4</sub>; *fyrhðu* 217<sub>1</sub> D; *slīhð* 53<sub>4</sub> F. — Anm. Verschrieben oder verlesen *hafecige* 171<sub>7</sub>; *ef* statt *eft* 254<sub>10</sub> H; *hafecige* 171<sub>7</sub> *peost* statt *peos* 86<sub>6</sub> U.

D. 1) Interkons. *d* ist gefallen in *hunteontig* 281<sub>21</sub> 281<sub>6</sub> D; *angit* 44<sub>9</sub> *angite* 176<sub>1</sub> *hlaforscype* 145<sub>2</sub> F; *anwearde* 241<sub>19</sub> H; *hlaforscype* 145<sub>3</sub> h; *ganra* 43<sub>14</sub> J; *angyt* 44<sub>9</sub> R; *ranbeag* 37<sub>8</sub> T; *anweard* 126<sub>14</sub> *anweardum* 119<sub>3</sub> *awernys* 83<sub>15</sub> *endebyrnisse* 259<sub>3</sub> 267<sub>8</sub> *endebirnesse* 258<sub>12</sub> *endebyrlīce* 282<sub>14</sub> *forhæfnys* 256<sub>7</sub> *godecunlice* 239<sub>11</sub> *grunlinga* 239<sub>9</sub> U; *endeburnesse* 82<sub>12</sub> *icnorlæche* 154<sub>5</sub> W. — 2) *d* ist im Auslaut gefallen in *pusen* 270<sub>14</sub> F. — 3) *d* ist hinzugeetreten nach *l*, *n*, in *andcleow* 273<sub>4</sub>; *andfeald* 276<sub>2</sub> C; *forðgewitendre* 246<sub>14</sub> F; *ende* statt *ænne* 93<sub>11</sub> *ungesceapendre* 278<sub>1</sub> J; *andfeald* 217<sub>11</sub> 276<sub>2</sub> *andlienī* 82<sub>14</sub> *midlend* 14<sub>21</sub> *seldost* 9<sub>17</sub> 16<sub>4</sub> *pundr* 80<sub>3</sub> U; *andcleow* 273<sub>4</sub> F H h J R W. — 4) Neben der regelmässigen Endung in den Adjektiven auf *enlic* bieten die Hss. C D F h J O T W überwiegend *endlic*; *enlic* fast durchweg in H und U. — 5) Statt *d* erscheint *ð* (durch Verlust des grammatischen Wechsels) in *geweðen* 130<sub>2</sub> A; *icweþen* 154<sub>12</sub> *icweþene* 109<sub>19</sub> 144<sub>13</sub> *miscweþen* 294<sub>6</sub> *miscweþene* 294<sub>15</sub> W; (durch Verwechslung) in *eaðmod* 16<sub>9</sub> *eaðmodnys* 50<sub>9</sub> D; *hwæðer* (quo) 225<sub>10</sub> F: *eaðmod* 16<sub>9</sub> U; (neben Liquida) in *endebyrþigende* 258<sub>2</sub> F; *forewearðan* 10<sub>17</sub> h; *furþung* 289<sub>1</sub> W; (vielleicht Schreibfehler) *goð* (deum) 134<sub>10</sub> A;

*belapie* 178<sub>12</sub> W. — 6) *d* (nach Sievers<sup>3</sup> § 197<sub>4</sub>) ist etymologisch in der Schreibung beibehalten in *he geandwyrd* 118<sub>2</sub> *he ræd* 162<sub>8</sub> C; *he ræd* 162<sub>8</sub> F; *he andwyrd* 117<sub>8</sub> 118<sub>2</sub> H; *he andwyrd* 117<sub>5</sub> *mildsa* 261<sub>10</sub> *mildsigende* 249<sub>2</sub> J; *he andwyrd* 117<sub>8</sub> 118<sub>2</sub> R; *he awend* 268<sub>2</sub> *gemenigfildst* 221<sub>13</sub> U; *rædst* 128<sub>1</sub> A C D F H h J R U, 128<sub>8</sub> C D F H h J T U W, 162<sub>8</sub> D F H h J R T W. — 7) Statt *d* erscheint *t* in *towear* 123<sub>7</sub> D; *agylte* 181<sub>18</sub> J; *endebyrtnisse* 117<sub>16</sub> R. — Anm. Verlesen oder verschrieben sind *sync* statt *synd* 136<sub>2</sub> H; *unweres* 260<sub>12</sub> W *underes* 260<sub>12</sub> J statt *unwederes*. — *ð, þ*. 1) *ð (þ)* wird als *d*, und zwar neben Liquida, geschrieben in *madm* 321<sub>8</sub> C; *nytwyrde* 101<sub>4</sub> F; *madm* 321<sub>8</sub> H; *ordunge* 7<sub>4</sub> J; *widmentenlice* 230<sub>6</sub> U; *madm* 321<sub>8</sub> *gerfodliche* 241<sub>5</sub> 241<sub>6</sub> W. — 2) *sð* erscheint als *st*, beim Zusammentritt von auslautendem *s* mit anlautendem *ð* in der 2. Sgl. des Verbs, wie *ledestu* 231<sub>13</sub> h; *færstu* 278<sub>11</sub> T (vgl. Sievers<sup>3</sup> § 201<sub>6</sub>). — 3) Statt *þw* begegnet *hw* (nach Sievers<sup>3</sup> § 201<sub>7</sub> A. 6 in späteren Texten) in *gehwær læcð* 11<sub>6</sub> T U. — 4) interkons. *ð* ist gefallen in *eorlic* 17<sub>20</sub> H *nytwyrlic* 55<sub>5</sub>; *ægre* statt *ægðre* 238<sub>11</sub> r. — 5) *d, t* statt *ð, þ* begegnet in der 3. Sgl. Prs. (nach Sievers<sup>3</sup> § 357, Anm. 2 kentisch). *d* in *habbad* 205<sub>1</sub> H. — *t* in *erat* (arat) 121<sub>12</sub> *gebyrat* 176<sub>2</sub> *maciat* 169<sub>10</sub>; *bit* (est) 129<sub>6</sub> *hearpāt* 235<sub>5</sub> *wunāt* 269<sub>3</sub> F; *ateoriat* 208<sub>10</sub> H; *healdāt* 110<sub>9/10</sub> *licāt* 105<sub>16</sub> *spinnāt* 97<sub>9</sub> R. — In lat. Verben erscheint umgekehrt *ð* statt *t* in der 3. Sgl. Prs. in *fulminað* 128<sub>17</sub>; *legað* 125<sub>4</sub> A; *doceað* 149<sub>7</sub> *placed* 96<sub>9</sub> *vacað* 206<sub>12</sub> F; *balað* 129<sub>3</sub> *delectað* 206<sub>11</sub> *sedebið* 237<sub>8</sub> *vacað* 206<sub>12</sub> H; *amað* 96<sub>17</sub> *congregað* 96<sub>8</sub> *fecið* 113<sub>17</sub> *fuerað* 140<sub>12</sub> h; *amað* 96<sub>17</sub> *cantað* 228<sub>10</sub> *legaþ* 125<sub>4</sub> *tonaþ* 128<sub>16</sub> J; *cantað* 228<sub>10</sub> *ningið* 128<sub>17</sub> *tonað* 128<sub>16</sub> *tumeð* 107<sub>8</sub> R; *stað* 269<sub>4</sub> U. — Anm. Verlesen oder verschrieben ist *yrn* statt *yrnd* 75<sub>9</sub> H; *næf* statt *næfð* 125<sub>6</sub> A; *maciah* statt *maciað* 145<sub>5</sub> *weh* statt *wehð* 84<sub>2</sub> J; *swide* 230<sub>3</sub> U. S. Interkons. ist *s* gefallen in *understent* statt *understenst* 260<sub>2</sub> F J; *zurten* statt *gyrstan* 224<sub>2</sub> W. — Anm. Verschrieben sind *gefet* statt *geset* 135<sub>9</sub> J; *cweðrt* statt *cweðst* 117<sub>1</sub> T; *surl* statt *susl* 86<sub>4</sub> U.

§ 49. Gutturale und Palatale. G. I. Im Anlaut. 1) *g*

erscheint als *e* in *carclife* (agrimonia) 311<sup>15</sup> J; *coma* (faux) 73<sup>4</sup> U; *becleddie* (moneo) 178<sup>15/16</sup> W; auch in lat. *cruis* statt *gruis* 60<sup>1</sup> J. — 2) *g* ist gefallen vor *ea*, *eo* in *eorðealla* 311<sup>11</sup> C; *ealla* (fel) 38<sup>11</sup> *earon* 270<sup>6</sup> *eond* 277<sup>3</sup> *eornfullice* 230<sup>3</sup> U. — 3) Das Präfix *ge* erscheint als *i* geschrieben in *ibeizede* 81<sup>15</sup> *ibeizednesse* 119<sup>2</sup> 242<sup>16</sup> *iboren* 45<sup>5</sup> *icust* 144<sup>15</sup> *idaunenlic* 7<sup>2</sup> *idon* 122<sup>14</sup> *iended* 7<sup>4</sup> *iendunge* 39<sup>5</sup> *iecnunge* 48<sup>11</sup> *iheawen* 312<sup>14</sup> *ihende* 270<sup>1</sup> *ihotene* 294<sup>13</sup> *ihæfð* 255<sup>4</sup> *ihurnd* 257<sup>8</sup> *iliche* 292<sup>19</sup> *imæne* 52<sup>10</sup> *imene* 122<sup>1</sup> *isihpa* 255<sup>1</sup> *ismiten* 41<sup>0</sup> *itimbric* 221<sup>9</sup> *iueiede* 67<sup>19</sup> *iueized* 106<sup>10</sup> *iwritene* 294<sup>12</sup> W. — II. Im Inlaut. 1) Nachvokalisches *g* nach palatalen Vokalen geht in *i* über, z. B. *aweī* 122<sup>14</sup> *aweīze* 122<sup>15</sup> *deies* 310<sup>13</sup> *dæie* 148<sup>4</sup> *deīze* 150<sup>7</sup> *eien* 310<sup>13</sup> *eīper* 115<sup>9/10</sup> *eīprum* 115<sup>11</sup> *fæizernesse* 294<sup>18</sup> *heih* 8<sup>3</sup> *ibeizendnesse* 119<sup>2</sup> *ibeizednesse* 110<sup>2</sup> 242<sup>16</sup> *ibeizede* 81<sup>15</sup> *ifeizede* 81<sup>7</sup> *iueized* 106<sup>10</sup> *iueiede* 67<sup>19</sup> *mæi* 79<sup>18</sup> 88<sup>5</sup> 99<sup>2</sup> 258<sup>17</sup> *mæin* statt *mægen* 237<sup>9</sup> *mæipum* 81<sup>7</sup> *monsleia* 319<sup>13</sup> *reine* 167<sup>9</sup> *sweih* 266<sup>17</sup> *sweindum* 5<sup>19</sup> *steffeih* 290<sup>1</sup> *twēire* 122<sup>1</sup> *twēira* 288<sup>9</sup> *weie* 271<sup>2</sup> *weie* 312<sup>16</sup> *weia* 288<sup>9</sup> W; einmal *weig* 269<sup>15</sup> U. — 2) Intervokalisches *g* erscheint nach dumpfem Vokal zuweilen als *w* in *fluwol* 69<sup>6</sup> *heretowe* 77<sup>12</sup> *ipowen* (mastus) 251<sup>5</sup> *lawe* 276<sup>6</sup> *mauon* 271<sup>4</sup> *maive* 5<sup>7</sup> *owene* 45<sup>11</sup> 62<sup>7</sup> 64<sup>4</sup> 72<sup>5</sup> *owniendliche* 109<sup>19</sup> *sowel* 55<sup>9</sup> *suwa* (sus) 309<sup>16</sup> *swuwie* 153<sup>13</sup> *utlawe* 70<sup>5</sup>. — 3) Nachvokalisches *g* synkopiert in *ætbrædenlic* 23<sup>7</sup> F; *bryde* 176<sup>3</sup> D; *bræde* 176<sup>3</sup> J; *ætbræde* 168<sup>9</sup> T; *swer* statt *sweger* (socer) 79<sup>18</sup> W. — 4) Statt nachvokalisches *g* begegnet *ch* = Spirans in *miche ge* (meite) 210<sup>3</sup> F; *mih* W; *nicheða* (nonus) 282<sup>18</sup> J. — III. Im Auslaut. Die Endung *ig* verliert ihr *g* im Wort- und Silbenauslaut in *wordi* 28<sup>12</sup> D; *bodi* 319<sup>16</sup> *wordi* 28<sup>12</sup> H; *ænine* 2<sup>19</sup> *weorpi* 28<sup>12</sup> U; *spedi* 53<sup>3</sup> *unspedi* 68<sup>1</sup> *wius* statt *wighus* (arx) 7<sup>9</sup> 76<sup>13</sup> W. — IV. Interkons. *g* ist gefallen in *iunling* 77<sup>1</sup> F. — V. Inlautendes *ng* wird als *nc* geschrieben, besonders vor stimmlosen Kons. in *fincer* 298<sup>15</sup> *lencten* 45<sup>9</sup> DFHh, *læncten* R; *lenctenes* 45<sup>10</sup> DFH; *lænctenes* HR; *swincð* (verberat) 216<sup>13</sup> CDH. — Anm. Verlesen oder verschrieben ist *swefgige* statt *swefige* 192<sup>2</sup> U; *wif* statt *gif* 207<sup>2</sup> D.

## Thesen.

---

1. Boeddeker, Ae. Dichtungen des M. S. Harley 2253 S. 164<sup>13</sup>, übersetzt *þe rose raylep hire rode*: „Die Rose legt ihr Rot an“. Es soll aber heissen: „schmückt ihren Stengel“.
  2. Die Schreibung *y* für *e* in spät ae. Hss. ist aus kentischem *e* für *y* zu erklären.
  3. Ne. *loan* ist nicht wie Kluge, Dtsch. Wörterbuch<sup>6</sup>, unter „Lehen“ annimmt eine Entlehnung aus an. *lân*. Zu dem ae. Verbum *lênan* konnte vielmehr ein Subst. *lân* gebildet werden, analog wie man zu ae. *mênan* das Subst. *mân* ne. *moan* gebildet hat.
  4. Marlowe ist nicht als Atheist, sondern eher als Theist zu bezeichnen.
-

## Lebenslauf.

Ich Adolph Hugo Brüll, evangelisch-lutherischer Konfession, wurde am 28. Oktober 1876 in Guben (Prov. Brandenburg) geboren. Meine erste Vorbildung erhielt ich auf der Realschule zu Grossenhain und auf dem Gymnasium zu Guben. Dann trat ich in das Kgl. Berger-Realgymnasium zu Posen über, wo ich O. 95 unter dem Rektorat von Prof. Geist meine Maturitätsprüfung bestand. Von O. 95 bis O. 99 widmete ich mich auf der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin dem Studium der neueren Sprachen, verbunden mit dem der Geschichte und Philosophie. O. 97 trat ich auf Grund eines Examens in das englische Seminar unter Leitung von Prf. Dr. Brandl ein, dem ich auch die erste Anleitung zu wissenschaftlich exaktem Arbeiten verdanke. Meine Lehrer auf der Universität waren: Brandl, Dilthey, Geiger, Harnack, Harsley, Hübner, Hirschfeld, Lenz, Pariselle, Paulsen, Scheffer-Boichorst, Schiemann, Erich Schmidt, Simmel, Stumpf, Tobler, Zupitza (†).

Ihnen allen sei an dieser Stelle mein Dank abgestattet. Besonderen Dank aber schulde ich Herrn Prf. Dr. Brandl, der stets mit ermunterndem Zuspruch über ungeahnte Schwierigkeiten bei Anfertigung dieser Arbeit hinweghalf, der stets eigene Arbeit bei Seite schob, so oft ich bei ihm erschien, um Rat einzuholen. Mein Dank gebührt auch Herrn Prf. Dr. Liebermann in Berlin und Herrn Bibliothekar Hoyer in Worcester (England) für die freundliche Hilfe bei Feststellung des Alters einiger Hss. dieser Arbeit.